



**Ferland-Cousineau en vacances**

De retour sur disque après sept ans d'absence, Jean-Pierre Ferland a choisi la collaboration de François Cousineau. Une grande histoire d'amitié. **page 4**

THÉÂTRE



**Pierre Curzi au théâtre**

Le comédien se soustrait aux studios de cinéma pour retrouver la scène dans la récente pièce d'Anne Legault intitulée « Conte d'hier 70 ». **page 9**

CINÉMA



**Richard Boutet et le spasme de vivre**

Tout le monde connaît dans son entourage une personne qui s'est suicidée. Le cinéaste Richard Boutet ne fait pas exception à la règle. **page 3**

Cahier **C / LES ARTS ET SPECTACLES**

**Le Salon du livre de Québec**

**POUR LA VUE ET L'ESPRIT**

QUÉBEC — Trois jours encore, dimanche, lundi, mardi le 28 avril, et le rideau va se lever sur le Salon du livre de Québec. Un Salon « plus beau que celui de l'an dernier », promet le directeur Denis LeBrun.

LE SOLEIL

**S**i on en juge par l'effervescence des lieux, quand LE SOLEIL fut reçu un matin de cette semaine, nul doute que le public en aura plein la vue, et pour son argent, pendant toute la durée de l'événement. « Le double d'heures d'animation, par rapport aux heures d'ouverture », annonce le directeur, rappelant que le Salon va se tenir au Centre municipal des congrès, depuis 19 h mardi (17 h sur invitation), jusqu'à 18 h le dimanche 3 mai. Le matin, on ouvre à 11 h, sauf le vendredi, à 9 h. Et le soir, on peut visiter jusqu'à 22 h.

**Calcul strict**

Puisqu'on parle de chiffres, signalons que le prix d'entrée est fixé à 5 \$. Les étudiants et les personnes de l'âge d'or paieront 4 \$ ou seulement 3 \$, s'ils viennent le mercredi ou le jeudi. Les écoliers, pour peu qu'ils se rendent en groupe et sur réservation, sont admis gracieusement. Au-delà de 3000 laissez-passer ont été remis jusqu'à maintenant.

Denis LeBrun en profite pour rappeler que chaque présence est comptabilisée, selon un calcul strict. C'est la firme Raymond Chabot et associés qui assume ce travail. Rapport sera fait au lendemain du Salon.

La billetterie, si l'on se souvient de la géographie des lieux, voisine la porte d'entrée du Salon. Une surprise attend tout de suite les visiteurs qui devront, en tournant à droite, pénétrer d'abord dans la petite salle. Et c'est là, dans cette section regardée dans le passé comme le parent pauvre, que deux expositions retiendront entre autres l'attention.

La première, consacrée à Rimbaud, raconte en 30 tableaux la vie et l'oeuvre du poète. Elle est rendue possible grâce à la collaboration du Consulat

de France à Québec. L'autre a pour thème la découverte de l'Amérique. Elle est organisée par l'Association des illustrateurs et illustratrices de Québec.

**Soir d'ouverture**

Ensuite, on pénètre dans la salle principale où se trouve l'avenue Roger-Lemelin, tracée en diagonale, et, tout au bout, la scène du Café littéraire. C'est là que, mardi soir, se déroulera la soirée d'ouverture. Les lauréats des prix littéraires, dont le Robert-Cliche, seront connus à ce moment.

Suivra le lancement de *Nouvelle France*, 2e tome de *Marie LaFlamme*, la trilogie de *Christine Brouillet*. De même, on procédera au lancement de *Saignant ou beurre noir?*, recueil collectif dans lequel le gagnant du concours de la nouvelle policière, une initiative du Salon, aura son texte publié.

Le polar, étant l'un des thèmes du Salon cette année, il ne faudra pas se

Demain lisez **LE ROCK** dans **LE SOLEIL** pour participer au concours **LE GRAND DÉCOMPTÉ** CHIK 98.9 de 10h à 12h

surprendre si les intrigues du style *meurtres et mystères* occupent une place considérable. Le grand prix qui consiste en un voyage à Paris, offert par les Productions Episode, lui-même promet du suspense. Michel LeBrun (aucun lien de parenté avec le directeur du Salon), celui que l'on surnomme « le pape du polar », animera chaque soir, quant à lui, « l'heure du polar ».

**Invités**

Plusieurs invités, dont Daniel Pennac qui a écrit entre autres *La fée Carabine*, entretiennent des liens avec le roman policier. Encore que son dernier ouvrage, *Comme un roman*, porte essentiellement sur « la joie de lire ». À ce titre, bien des visiteurs auront envie de le rencontrer. Le jeudi à 19 h, à la porte Saint-Louis de l'hôtel Hilton, il prononcera une conférence sur la lecture, à laquelle prendront part Roger Grenier, Jean-Marie Laclavetine et Patrick Raynal, tous invités du Salon.

Dans cette longue liste des participants, « pas loin de 200 écrivains », note le directeur, on déplore un désistement, celui de l'Américain David Leavitt. Mais il en restera bien d'autres, Gérard Messadié ou Dominique Fernandez par exemple, et plusieurs de chez nous, à commencer par Gilles Vigneault qui lancera *Les bois de marée*, un nouveau recueil de poèmes, contes et nouvelles.

Viendra aussi Richard Desjardins dont les textes sont regroupés dans *Paroles de chansons* (V.L.B.). On pourra l'entendre au bar Le d'Auteuil. Mais c'est le Festival national du livre qui commandite la soirée. De même, pour le spectacle de Louis Caron, *Parlez-moi français*, prévu le vendredi, qui est intégré au Salon.

Suite en page 2

Une entrevue avec **CHRISTINE BROUILLET** Page 6



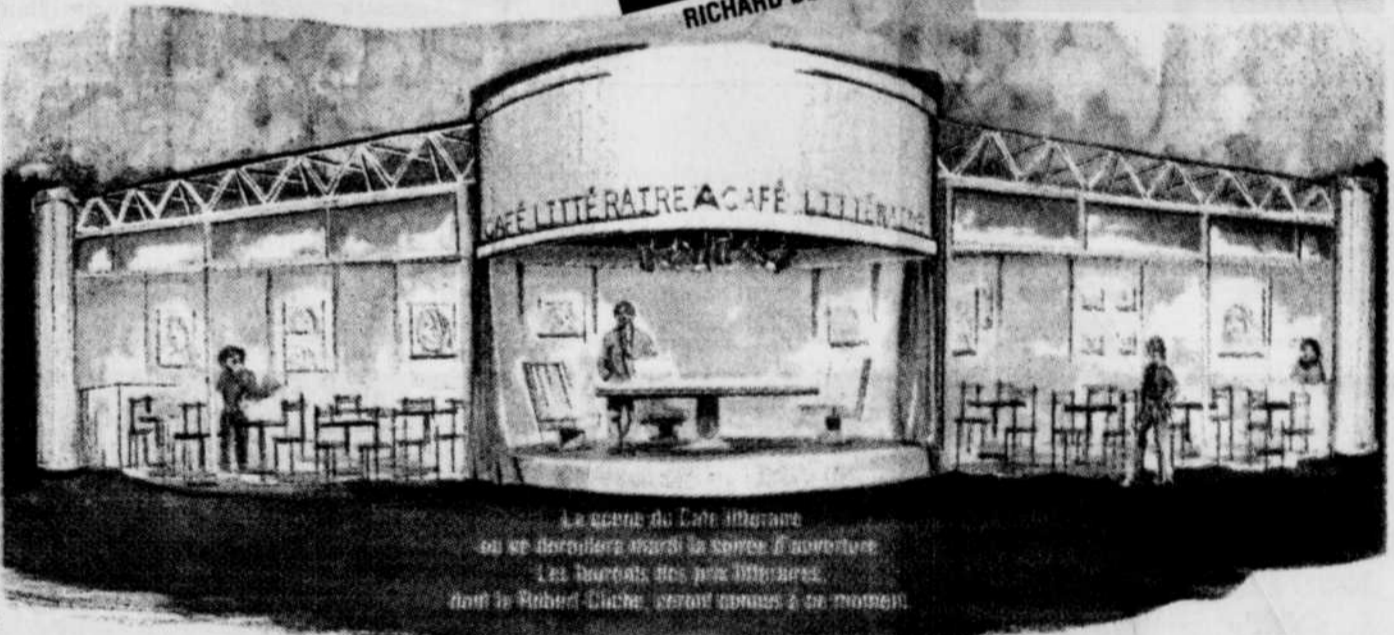
JACQUES LANGUIRAND



GILLES VIGNEAULT



RICHARD DESJARDINS



Le scène du Café littéraire où se déroulera mardi la soirée d'ouverture. Les lauréats des prix littéraires, dont le Robert-Cliche, seront connus à ce moment.

**la Belle et la Bête** **FLAMME SUR GLACE**

QUÉBEC A LE COUP DE FOUORE!

UN CHEF-D'OEUVRE - Licence Gauthreuil, LE SOLEIL

**Les Amants du Pont-Neuf**

DEUX: LAVANT, LEOS CARAX, BINOCHÉ

Samedi, dimanche: 18 h 40, 21 h 10

**UN FILM DE SCIENCE-FICTION QUI VOUS EN METTRA PLEIN LA VUE!**

JEFF FAHEY, PIERCE BROSNAN

D'après une nouvelle de **STEPHEN KING**

**LE COBAYE**

V.F. de THE LAWNMOWER MAN

Samedi, dimanche: 13 h, 15 h 30, 18 h 45, 21 h 10

**FAMOUS PLAYERS**

CINÉMA PLACE QUÉBEC 5 Place Québec 525-4524

ADMISSION 4\$ STATIONNEMENT 2\$ (avec validation) BON CINÉMA!

**MIKEY** Samedi, dimanche: 19 h, 21 h 15 V.O. anglaise

**GERARD DEPARDIEU MON PERE CE HEROS.** Samedi, dimanche: 19 h 05, 21 h 20

"Un film absolument charmant et divertissant... Un des rares films que j'aimerais revoir."

"Une charmante comédie printanière traitant d'amour et d'aventure. Un film merveilleusement rafraichissant."

**year of the Comet**

Une comédie traitant de romance et d'autres aventures périlleuses.

Samedi, dimanche: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h

**FAMOUS PLAYERS**

**13 ANS +**

La façon la plus dangereuse de résoudre un meurtre... devenez la victime.

**WHITE SANDS**

WILLIAM DAFOR, MARY ELIZABETH MASTRANTONIO and MICKY ROURKI

Version originale anglaise: STE-FOY

Version française: PLACE CHAREST

Samedi, dimanche: 12 h 50, 14 h 45, 18 h 45, 21 h 05

Le Rock

# Pierre Flynn : le goût du voyage

On était à peine au début de l'après-midi, et Pierre Flynn se tapait la cinquième des 11 entrevues qu'il devait consacrer ce jour-là à la presse de Québec. Pourtant, on ne décèle pas une pointe de lassitude dans la voix du chanteur qui, à l'aube d'une nouvelle tournée de spectacles, a visiblement des fourmis dans les jambes.

LE SOLEIL

« Faire un show pour moi, c'est redonner de l'énergie. Je considère que j'ai réussi un show quand, à la fin, le monde n'a pas envie d'aller se coucher. »

Pierre Flynn n'a pas l'intention de dormir lui non plus. Il risque d'ailleurs de manquer d'heures de sommeil s'il réalise tous les rêves qu'il a en tête : voyage d'aventure en Inde, un prochain disque... et, qui sait, peut-être une visite d'affaires chez les amis français.

La France ? « Je ne me fais pas d'illusion. Avec tous les artistes québécois qui les courtisent, j'espère que les Français ne vont pas s'en lasser. Ça fait 15 ans que j'es-

saie. Dans le temps d'Octobre, le président de CBS avait dit 'Ceu Pierreu Flynnne, c'est un nouveau Rimbaud!' Il s'agit maintenant de les convaincre qu'ils peuvent faire de l'argent avec moi ! »

D'ici là, Pierre Flynn s'embarque pour une autre longue tournée de spectacles. Il s'arrêtera les 7 et 8 mai à la salle Albert-Rousseau, en compagnie de ses neuf musiciens. Récession, connaît pas !

« Disons que je m'en tire bien jusqu'à maintenant », réplique-t-il dans un sourire. Néanmoins, seuls ses fans de Québec, Montréal et Sherbrooke pourront voir cette formation complète puisque, pour la tournée dans le reste de la pro-

vince, l'équipe risque d'être amputée de la section de trois cuivres.

Flynn ne s'en fait pas outre mesure. « L'été dernier, j'ai fait une tournée avec juste un guitariste. Qui sait, peut-être bien que cet été, je pourrais donner un coup de fil et aller jouer aux Îles-de-la-Madeleine », lance-t-il au hasard.

Le hasard prend encore toute la place dans la vie du poète, qui a écrit son plus récent disque à la suite d'un voyage en « promeneur solitaire ». « Chuis pas Charles Dutoit qui a sa vie réglée pour les 10 prochaines années ! », dit-il.

« Quand j'étais en voyage, je me levais un matin en Irlande et je me demandais : 'bon, où je vais aller aujourd'hui ?' C'est important de garder cet esprit de voyage, même en ville. Je me souviens, lorsque j'ai écrit *Babylone*, ça ne débloquent pas. J'ai pris le métro, comme ça, sans savoir où aller. Je me suis promené en ville dans des quartiers pas possibles. »

Génie sur commande

Pierre Flynn s'est néanmoins livré à un exercice peu commun, récemment. Lui qui se considère « paresseux », il a pondu en une semaine et demie, (« un record ! »), la chanson *Tout ce que j'ai, tout ce que j'aime*, commandée par MusiquePlus et Hydro-Québec dans le but de promouvoir un concours de réalisation de vidéoclips. « Ils m'ont demandé de faire une chanson sur l'économie d'énergie et l'environnement. Je me suis dit, faut-tu que je parle de thermostat ? »

Engagement qui pourrait s'avérer dangereux pour un artiste. « Mais ma chanson n'a rien à voir avec Hydro, je pourrais facilement la chanter en show. Ce qui m'a attiré par ce concours, c'est qu'il donnera une *jobbe* d'été à des jeunes. »

Cette création sur demande a pourtant ravi chez Pierre Flynn la flamme de l'écriture. Déjà, il songe à réaliser un nouveau microalbum. Étonnant pour un gars qui ne compte que six disques dans toute sa carrière, ceux d'Octobre compris ! « A 22 ans, j'avais l'impression d'avoir toute la vie



Pierre Flynn s'arrêtera les 7 et 8 mai à la salle Albert-Rousseau.

devant moi. Je vais avoir 38 ans le 17 mai et je me rends compte que je n'ai plus une éternité devant moi. De 1980 à 1987 je n'ai rien fait, je me débattais contre l'industrie. Maintenant, j'ai envie de prendre en charge ma vie d'artiste, ma vie d'homme. Depuis *Le parfum du hasard* et *Babylone*, c'est comme si tout commence...

« Maintenant que je commence

à savoir comment on fait des chansons, faut que j'en profite un peu ! Ouais, il faudrait que je m'y mette tout de suite ». Pour quand la sortie du prochain disque ?

— Dans un an et demi ! Tiens je m'y engage... Si c'est écrit dans le journal, ça va m'obliger à tenir promesse.

— Promesse ?

— Bon, disons dans deux ans...

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES EN ÉCOSSE

L'interurbain Bell présente

## LES GRANDS EXPLORATEURS 20<sup>e</sup> SAISON

EMMANUEL BRAQUET

L'ÉCOSSE  
JEAN-LOUIS MATHON

LA GRÈCE  
DES DIEUX ET DES HOMMES  
FREDDY TONDEUR

LE MISSISSIPPI  
ALAIN DE LA PORTE

BRÉSIL  
TERRE D'ESPOIR ET DE PASSION  
MARIO INTROIA

ÉGYPTE  
MER ROUGE  
CHRISTIAN MONTY

ABONNEZ-VOUS À LA 20<sup>e</sup> SAISON

AVANT LE 15 MAI 1992 ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE SEMAINE INOUBLIABLE!

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 643-8131

SALLE ALBERT-ROUSSEAU 659-6710

Recevez 6 coupons-rabais de 1.50\$, une valeur totale de 9\$, échangeables dans les rôtisseries St-Hubert participantes.

## Triplé sur la carrière de Lou Reed

*Between Thought and Expression* résume adroitement en trois disques une très bonne partie de la carrière solo de Lou Reed. Outre les pièces jalons de ce rocker et poète urbain, le coffret offre en prime quelques inédits.

par MICHEL BILODEAU  
collaboration spéciale

**Lou Reed**  
*Between Thought and Expression*  
The Lou Reed Anthology  
BMG RCA 2356

Mine de rien, Reed roule sa bosse depuis 20 ans. Et on ne parle même pas de ses disques avec le groupe mythique Velvet Underground.

Et pourtant, ce coffret n'offre pas un tour d'horizon complet de cette carrière d'un quart de siècle. Il ne témoigne que de la période où Reed a travaillé avec les compagnies RCA et Arista. Pas de traces des Velvet Underground ni de ses récentes productions : *New-York, Magic and Loss* et *Song For Drella* avec John Cale.

Mais il faut tout de même dire qu'en près de quatre heures de musique, ce coffret couvre la pé-

riode de 1972 à 1987, période durant laquelle Reed a gravé une quinzaine de disques.

La plupart des pièces jalons y sont présentes : *Walk On The Wild Side*, *Satellite of Love*, *Vicious*, *Kill Your Sons*, *Rock and Roll Heart*, *Kicks*, *New Sensations*, la version « live » de *Sweet Jane* avec la fameuse introduction du guitariste Steve Hunter.

Un coffret, c'est aussi l'excuse parfaite pour exhumer des bandes qui avaient été mises de côté faute de place sur les disques. C'est aussi l'occasion de réunir des pièces éparpillées comme *Voices of Freedom*, enregistrée pour *The Secret Policeman's Third Ball* ou *Little Sister*, pour la trame sonore du film *Get Crazy*.

Petit reproche à ce sujet : les producteurs ont omis la version de *September Song* que Reed avait réalisée pour le disque hommage à Kurt Weill *Lost In The Stars*, ainsi que *My Love Is Che-*

*mical*, réalisée pour la trame sonore de *White Nights*.

Parmi les inédits, on découvre avec plaisir les versions « live » de *Heroin* (de 12 minutes), avec comme artiste invité le trompettiste Don Cherry et *Here Comes The Bride*, une pièce qui évoque le *Here Comes The Night* de Van Morrison, où Reed est en pleine forme.

En guise de guide, on peut se plonger dans la lecture d'un livret d'une quarantaine de pages. Bien documenté, il raconte avec moult détails et anecdotes le cheminement de Reed.

Un « must » pour ceux qui n'ont découvert Reed que par le biais de ses récents disques et qui aimeraient avoir une vue d'ensemble de son oeuvre... et pour ceux qui ne veulent pas convertir toute leur collection de disques vinyl en CD.

**Buddy Guy**  
The Complete Chess Studio Recordings

MCA Chess CHD2-9337

Pas de doute, la parution de *Damn Right I've Got The Blues* a remis Buddy Guy en selle. Ce nouveau d'intérêt entraîne des rééditions, comme ce double disque qui réunit les 47 pièces que le guitariste — qu'on verra à l'oeuvre ce soir au Collège Saint-Charles Garnier — a enregistrées au début des années 60 pour la légendaire maison Chess.

Dans le lot, on retrouve plusieurs pièces inédites ou des versions différentes. Évidemment, le son n'est pas aussi soigné que ses plus récentes productions (on parle du début des années 60 !), mais ce disque vaut amplement le détour.

Soulignons aussi que la maison Rhino propose pour sa part *The Very Best of Buddy Guy*, une collection de 18 pièces qui couvre grosso modo l'ensemble de sa carrière.

Suite de la page 1

Débats

Mentionnons encore les débats et tables rondes. L'une sur le plagiat, sujet d'actualité, le dimanche après-midi. Une autre, le jeudi à 11 h, avec le concours de Jean-Paul L'Allier, maire de Québec, qui a pour thème *Culture et société*. Le mercredi, à 17 h, il y aura débat-lancement : *Repliques aux détracteurs de la souveraineté du Québec*. Les participants seront Louise Beaudoin, Henri Brun, Alain-G. Gagnon, Eric Gourdau, François Rocher.

De la politique à la poésie, en passant par le roman, la nouvelle et sans oublier le polar, on trouvera de tout pour tous les goûts, Charlie, Prouche et Fred pour les jeunes, Jacques Languirand, qui promet de nous faire rire, en parlant de la vieillesse. Des émissions de radio et de télé, incluant *La bande des six*. Des amateurs partout. Deux cent vingt stands et pas loin de 400 éditeurs. Sogides, Gallimard, Le Seuil/Boreal, Québec-Livres, Prologue, nommez-les, ils y seront. Chacun apportant son stock des livres.

IL Y A DE L'«URGA» DANS L'AIR...  
IL SE PROPAGE ET REDONNE NAISSANCE AU PLAISIR CINÉMATOGRAPHIQUE

# URGA

UN FILM DE NIKITA MIKHALKOV

4<sup>e</sup> SEM

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

LION D'OR ET PRIX DU PUBLIC VENISE 1991

DU 24 AU 30 AVRIL 1992

PLACE CHAREST  
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

BEETHOVEN (G) Dolby  
12:50 - 15:00 - 17:00 - 19:00 - 21:00

COEUR DE TONNERRE (13 +)  
13:30 - 16:30 - 19:15 - 21:40

BASIC INSTINCT (18 ans +) (v. o. anglaise)  
13:10 - 19:00 - 21:40

SLEEPWALKERS (16 +) (v. o. anglaise)  
16:00

WHITE SANDS (v. française)  
12:20 - 14:35 - 16:55 - 19:15 - 21:30

J.F.K. (13 ans +) (v. française)  
12:30 - 16:15 - 20:15

LA POSTIÈRE (G) Dolby  
12:20 - 14:25 - 16:45 - 19:15 - 21:30

URGA (G) Dolby  
13:30 - 16:30 - 19:20 - 21:40

ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER (G) Dolby  
13:40 - 15:35 - 17:30 - 19:35 - 21:35

CANADIÈRE  
Les Galeries Canadières 661-8575

AU BOUT DE SOI (13 ans +)  
Dim.: 14:00 - 17:00 - 20:00  
Ven. au jeu.: 20:00

CINÉMA LE PARIS  
PLACÉ D'YVOILLE 594-0891

99¢ LUNDI AU JEUDI  
1,99\$ VEN. SAM. DIM. et FÊTES  
\*TAXES EN SUS  
VOIR CALENDRIER RÉPERTOIRE

CINÉMA LIDO  
Promenades Lévis-Lauzon 837-0234

BEETHOVEN (G)  
Sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:00  
Mar. mer. jeu. et ven.: 19:00 - 21:00

LA POSTIÈRE (G)  
Sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:00  
Mar. mer. jeu. et ven.: 19:00

FOR THE BOYS (v. française) (13 +)  
Tous les jours: 21:00

TOUS LES MATINS DU MONDE (G)  
Sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:15  
Mar. mer. jeu. et ven.: 19:00 - 21:15

COEUR DE TONNERRE (13 +)  
Sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:15  
Mar. mer. jeu. et ven.: 19:00 - 21:15

ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER (G)  
Sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:00  
Mar. mer. et ven.: 19:00 - 21:00

Jeu. Avant-première de 'Babe Le Rambaio'

LE CLAP  
2340 ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

OMBRES ET BROUILLARD (G) Dolby  
Ven. à jeu.: 12:15 - 14:00 - 15:45 - 17:30 - 19:15 - 21:15

'THUNDERHEART', UNE VERSION CONTEMPORAINE DE 'IL DANSE AVEC LES LOUPS', EST UN FILM AUSSI PUISSANT, PASSIONNANT ET BEAU. C'EST UN FILM EXTRAORDINAIRE QUI TOUCHE PROFONDEMENT.

Jim Whaley. CINEMA SHOWCASE

VAL KILMER SAM SHEPARD GRAHAM GREENE

## COEUR DE TONNERRE

v.l. de 'THUNDERHEART'

DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA TRI-STAR DU CANADA

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

IMPERIAL  
CHICOUTIMI 549-9027

Beethoven

AUSSI À ALMA, JONQUIÈRE ET CHICOUTIMI

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

CINÉMA ST-GEORGES  
ST-GEORGES DE BEAUCE 228-7540

BASIC INSTINCT

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

TRISTAR RELEASE

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

SLEEPWALKERS DE STEPHEN KING

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

Une comédie savoureuse, délicate, juteuse! Une heure et demie de pur bonheur!

René Homier-Roy - La bande des Six

Chloé Sainte-Marie... une merveilleuse Postière.  
Le film étonne par son contenu burlesque et des trouvailles savoureuses.

Franco Nuovo - Le Journal de Montréal

La trouvaill' c'est le jeune Steve Gendron, 10 ans.  
Doris Synnott - TVA

Michel Barrette, une carrière au cinéma qui durera 25 ans minimum.  
Louise Forestier, terriblement efficace.  
Nathalie Petrowski - Le Devoir

# La POSTIÈRE

CHLOÉ SAINTE-MARIE - NICOLAS FRANÇOIS RIVES - STEVE GENDRON - MICHELE RICHARD

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

CHICOUTIMI  
549-9027

PLACE DU ROYAUME  
CHICOUTIMI 549-9027

CINÉMA DU COMPLEXE  
J. GALAND ALMA 448-0141

JONQUIÈRE  
593-0251

2<sup>e</sup> SEM

Le Cinéma

# « Le spasme de vivre » de Richard Boutet À propos du suicide chez les jeunes

Richard Boutet a la tête de celui qui a cherché et continue à fouiller dans les moindres recoins du cerveau et de l'âme. Il n'a pas le cheveu en bataille, mais l'oeil un peu fatigué du chercheur qui a passé trop de temps au-dessus de sa lentille-microscope. Dans son regard, on sent toutefois une indéfectible détermination à vouloir trouver des explications, des réponses.

LE SOLEIL

Le cinéaste s'était penché sur la grande crise économique des années 30 dans *La turlutte des années dures* (1983), pour ensuite s'attaquer aux effets dévastateurs de l'industrialisation sur le Québec, dans *La guerre oubliée* (1987).

Aujourd'hui, avec *Le spasme de vivre*, c'est du suicide dont il est question. Après, il « s'évadera » dans un film de fiction dont il espère commencer le tournage à l'automne. *Blanc de mémoire* traitera du phénomène de l'intégrisme religieux en ce tournant de millénaire, à travers la mémoire d'une actrice... devenue amnésique.

**Portrait de société**

Richard Boutet est venu à Québec pour présenter *Le spasme de vivre*, émouvant documentaire sur le phénomène du suicide chez les jeunes, que Le Clap projettera à compter de lundi. La question est importante quand on sait que le Québec détient en ce domaine le triste record mondial. « Je n'apporte pas de réponses, dira-t-il au SOLEIL. Mais j'amène le monde à chercher les motivations de ceux qui posent ce geste extrême, afin de mieux les comprendre. »

Le titre de son documentaire est emprunté à celui d'un poème bien connu d'Emile Nelligan : *Ah ! comme la neige a néigé ! Ma vitre est un jardin de givre. Ah ! comme la neige a néigé ! Qu'est-ce que le spasme de vivre. A la douleur que j'ai, que j'ai !* Le poète avait alors 18 ans. Il a ensuite sombré dans la folie.

Le film s'ouvre sur les images d'un aveugle cherchant son chemin à travers la ville. C'est Eric. Il avait 17 ans quand il s'est tiré une

balle dans la tête ; s'il a raté sa mort, il n'en a pas moins perdu la vue. Étrange retour des choses. C'est lui que Richard Boutet a choisi pour nous servir de guide dans cet émouvant flash-back à travers une douzaine de témoignages de survivants, ou de proches parents ou amis de ceux qui ne sont plus là pour s'expliquer.

Eric, nous apprendra-t-il en cours de route, a voulu brutalement mettre fin à ses jours après avoir gaffé avec la voiture de ses parents. Étudiant doué en aéronautique, il n'a pas accepté cet incident pourtant insignifiant, pris comme un échec, un terrible dés-honneur... qu'il fallait laver.

Richard Boutet amène tous ces gens à raconter leur histoire, les plaçant chacun dans un lieu particulier, toujours bien choisi, qui contribuera à raviver les souvenirs. Le documentaire emprunte à la fiction en ce sens qu'il leur est demandé de rejouer leur propre rôle. Enfin, le cinéaste aura l'intéressante idée de faire se rencontrer tout ce monde dans le métro, lieu métaphorique par excellence de l'anonymat de la société.

Cette mise en scène évite de tomber dans le piège facile du spectaculaire. Le ton du film est toujours respectueux. L'émotion est présente mais sans jamais verser dans le pathétique.

**Caméra-thérapie**

« On a mis trois ans à faire cette recherche. » D'écoles en CLSC, de maisons de jeunes en organismes d'aide, le cinéaste a accumulé une masse d'informations. « À travers une centaine d'entrevues, une quinzaine de personnes ont été choisies. Des entrevues préparatoires ont été faites. A chaque fois, une relation de plus en

plus profonde s'est établie avec chacun. Au point qu'à la fin, le film a été perçu comme une délivrance. »

En disant cela, Richard Boutet parle aussi bien pour lui-même que pour d'autres. « Jean-François (le saxophoniste) m'a dit que le film l'a aidé à se remettre rapidement sur pied. Pour Eric (l'aveugle), le film lui a permis de mieux voir en lui-même, et à ses parents de mieux le comprendre. Et pour moi, ajoutera-t-il, ça a eu un effet libérateur. Il s'agit d'un film d'auteur, avec un point de vue personnel sur la vie et la mort. »

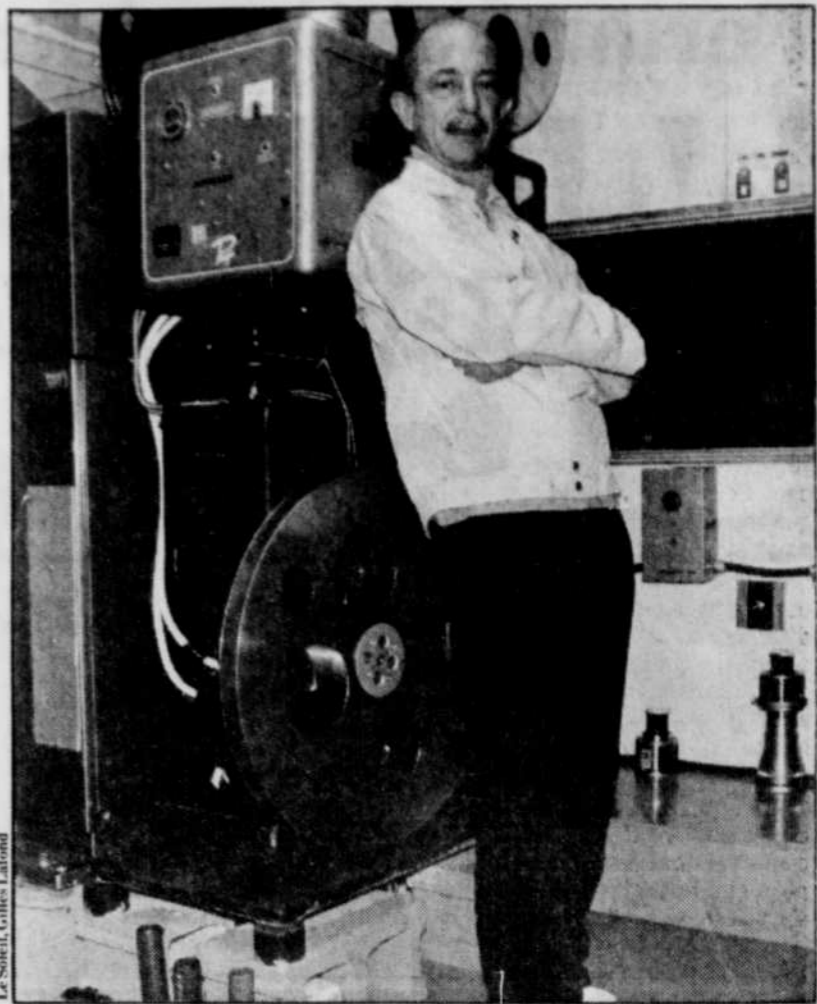
Richard Boutet se met lui-même en scène en faisant écho au suicide, voilà une dizaine d'années, de sa soeur adolescente, à la suite d'un viol. « Quand c'est arrivé, se souvient-il, je m'étais dit que je ferais un jour quelque chose sur elle, sur le suicide. En témoignant ainsi, j'ai pu aussi renforcer le rapport de confiance avec mon monde dans le film. »

Il n'y a personne qui ne connaît pas quelqu'un dans son entourage qui se soit suicidé. Le sujet est pourtant tabou. « Tout le monde a

eu peur de ce film. Aussi bien les investisseurs, Radio-Québec, l'ONF, que des spécialistes. On craignait une vague de suicides. La situation en est presque devenue loufoque, tellement la panique avait gagné le monde. »

Sans apporter de réponses, Richard Boutet a tout de même compris que tout en étant complexes et multiples, les causes de suicide avaient toutes un point en commun, soit la perte de l'estime de soi, ne pas se sentir apprécié par les autres et se déprécier soi-même. « Dans une société de tout ou rien, du clivage gagnant et perdant, l'échec est montré comme quelque chose d'intolérable, y perdant même sa valeur d'apprentissage, pourtant si utile. »

Ouvrant principalement dans un genre, le documentaire, peu valorisé de nos jours, le cinéaste n'en est pas moins insensible à la reconnaissance des autres, comme le fait d'avoir déjà gagné le prix du meilleur long métrage québécois de 1983, avec *La turlutte des années dures*, et d'avoir été parmi les cinq finalistes de 1991 avec ce tout dernier film.



Après « Le spasme de vivre », Richard Boutet compte tourner à l'automne son premier véritable long métrage de fiction « Blanc de mémoire ». Donc après le suicide, l'intégrisme religieux.

En direct de Hollywood

## Vedette de « City of Joy » Patrick Swayze, un homme qui a de l'étoffe

Après *Dirty Dancing* et *Ghost*, il serait facile de voir Patrick Swayze comme une personne assez banale, comme une idole pour adolescentes. Détrompez-vous : la vedette de *City of Joy* a plus d'étoffe que les idées préconçues qu'on peut entretenir sur son compte.

par ANDRÉ GUIMOND  
collaboration spéciale

Lors d'une rencontre organisée par la compagnie TriStar, à l'occasion de la sortie du film *City of Joy*, Swayze s'avère un personnage sans prétention, qui se présente lui-même à chacun des journalistes invités. Affable et gentil, il sait établir un bon contact avec les membres de la presse ; un contact qui sonne vrai.

L'acteur reconnaît rapidement les habitudes de ces conférences de presse et remarque les nouveaux venus. « Je ne me souviens pas vous avoir déjà vu », me dit-il. Exact, puisque c'est là notre première rencontre. La vedette s'excuse de son air fatigué : « J'avais promis à mon frère de l'aider à monter une bande-annonce et j'ai passé la nuit à la faire. »

Dans *City of Joy*, Patrick Swayze joue le rôle d'un médecin américain en quête de spiritualité, qui se retrouve dans le quartier le plus pauvre de Calcutta, quartier qui donne son titre au film. Dans

le roman de Dominique Lapierre dont *City of Joy* est adapté, le personnage du médecin était un peu plus vieux ; du moins, plus âgé que Patrick Swayze.

**Un rôle souhaité**

Mais le comédien, dont le plan de carrière semble bien ordonné, n'allait pas se laisser décourager par cet élément d'âge, et encore moins laisser passer pareille chance. « Je cherchais depuis longtemps un rôle pour me hisser à un autre niveau dans le métier, avant de me voir enfermé dans la médiocrité, explique-t-il. J'ai lu le script, le meilleur qui m'ait été soumis ; et je voulais le rôle, poursuit-il. J'ai convaincu Roland Joffé, le réalisateur, que je lui donnerais 100 % de moi-même. Concurrentement, cela m'a donné l'occasion de travailler les nuances d'un personnage intéressant. »

Il est vrai que le choix de Patrick Swayze pour ce rôle n'était pas évident. L'auteur Dominique Lapierre, présent lui aussi à cette rencontre, dit « avoir d'abord été

surpris par ce choix. Mais par la suite, ajoute-t-il, j'ai découvert que Patrick avait un itinéraire spirituel très intéressant. »

De son côté, Joffé affirme avoir porté son choix sur Swayze « parce que j'ai senti que la chimie de *Dirty Dancing* était réelle. Patrick a beaucoup de charisme, mais les gens réagissent aussi à l'être humain. »

Le comédien n'avait-il pas peur de travailler avec des lépreux ? « Au début, oui, avoue Swayze, mais on en apprend plus sur la maladie. Il existe trois médicaments qui peuvent guérir la lèpre dès le début. Et ce n'est pas contagieux une fois les plaies cicatrisées. »

Éduqué dans la religion catholique, Patrick Swayze a aussi étudié le bouddhisme et s'est toujours intéressé à l'Inde. « Quand je pensais à tout ce qui était sacré, je pensais à l'Inde », dit-il.

**Générosité**

Comment s'est-il préparé pour

son rôle ? « Je me suis référé à la honte, celle des habitants d'un pays riche insensibles aux misères du monde. » Il reconnaît avoir été transformé par l'expérience.

Patrick Swayze est bien connu pour sa générosité à de nombreuses causes. « J'essaie d'être positif en tant qu'être humain. Je m'intéresse aux enfants, mais ma principale cause est le sida, parce que j'y ai perdu beaucoup d'amis, dont mon propre agent. »

Le comédien travaille par ailleurs à un autre projet, en collaboration avec sa femme : un film sur la danse. « Un film traitant de notre propre expérience comme danseurs à New York, avant la carrière au cinéma. Le film traitera d'honnêteté avec soi-même. »

Pour ce qui est d'un nouveau long métrage de fiction, pas de projet précis. « Je ne sais pas, dit Patrick Swayze. Qu'est-ce que je peux faire après *City of Joy* ? Je ne pourrais pas m'en tenir à un rôle sentimental. »

## « Les rois du mambo » et « Mikey » Après la musique... l'horreur

Deux films. Dans *Les rois du mambo*, on a droit au mélo et à la romance qui accompagnent habituellement les histoires de Latinos ; l'important reste la musique, qui correspond presque à un portrait de société. Dans *Mikey*, on a droit aux plaisirs rattachés au film d'horreur, sauf qu'à la fin on reste avec l'impression d'avoir été berné par un esprit tordu, peut-être même malsain. Mieux vaut alors s'abstenir.

une critique de LÉONCE GAUDREAU  
LE SOLEIL

*Les rois du mambo* est une histoire toute simple servant presque de prétexte à la musique. Deux Cubains sont forcés de quitter La Havane pour échapper à la vengeance d'un mafioso. Nous sommes en 1952. Arrivés à New York, les deux artistes doivent faire les petits jobs d'immigrants mais trouvent rapidement les temples du mambo et, derrière, la mafia. Encore elle !

Nestor est romantique et, aussi, bien naïf. Son grand frère César est un fonceur, ce qui convient bien à son pays d'adoption. C'est aussi un séducteur impénitent. Le premier se mariera avec Dolores et apprendra trop tard que son véritable grand amour, Maria, laissée à Cuba, a fait le sacrifice de sa liberté pour lui sauver la vie.

Ne sortez pas les violons mais plutôt les trompettes, sax et percussions car nous voici dans le monde passionné de la rumba, cha-cha-cha et samba, où plein de choses se règlent sur une piste de danse. Le spectateur a alors droit à de la très bonne musique, celle de Tito Puente et de Celia Cruz, que le Festival international de jazz de Montréal nous a fait connaître. C'est mélo mais certaines fois, on est agréablement étonné par la manière de filmer et dans le montage des images. Le jeu des acteurs est sympathique.

**Après la musique... l'horreur**

De *Mikey*, quelques phrases seulement. Comme ça, personne ne pourra prétendre de ne pas avoir été informé. Tous les autres choix sont meilleurs que celui-là.

L'histoire fait penser à celle de *Child's Play*, sauf que cette fois-ci, la Régie du cinéma a de nouveaux moyens pour classer ce genre de film. Avec la catégorie « 16 ans et plus », les enfants ne se retrouveront pas cette fois dans la salle à voir des horreurs qui ne sont pas de leur âge. À se demander d'ailleurs si tout cela pourrait les intéresser.

Chose certaine, le cinéaste Dennis Dimster-Denk adore son petit Mikey, au point de risquer sa propre réputation de cinéaste, et d'oublier toutes les règles de la logique et de l'art afin de permettre à son petit protégé d'accomplir ses jolis petits crimes.

Les familles adoptives n'ont qu'à bien se tenir. Dans les dix premières minutes, le méchant garçon noie sa nouvelle petite soeur, électrocute sa mère et frappe à mort son père adoptif. Devant les flics, il se transforme en heureux survivant du massacre. Et voilà, on lui trouve un nouveau foyer d'adoption. Tout recommence à neuf. Aux suivants !

Oui, tout cela peut paraître bien tordu, et l'est. Aussi très malsain. Heureusement, le réalisateur ne s'aide pas en donnant l'impression de vouloir favoriser tous les « mauvais coups » de son jeune héros, aux dépens de la crédibilité même de l'histoire. La police devrait normalement surgir dans le décor : aucune importance, on la laisse poireauter en dehors du plateau de tournage, le temps que le petit diable accomplisse son destin d'enfant... abusé.

**LES ROIS DU MAMBO** (The Mambo Kings), comédie dramatique réalisée par Arne Glimcher. Scén. : Cynthia Cidre, d'après le roman « The Mambo Kings Play Songs of Love ». Phot. : Michael Ballhaus. Dir. mus. : Robert Kraft. Int. : Armand Assante, Antonio Banderas, Cathy Moriarty, Maruschka Detmers. États-Unis, 1992, 104 min. En français, aux Galeries de la Capitale.

**MIKEY**, drame d'horreur réalisé par Dennis Dimster-Denk. Scé. : Jonathan Glassner. Int. : Brian Bonsall, Josie Bissett, Mimi Craven, Ashley Laurence, Lyman Ward. États-Unis, 1992, 91 min. En français, à Place Québec.

**CINÉMA MIDI MINUIT**  
202, 51, JOSEPH 522-2028

**CHATTES** la profondeur de JANINE  
AU SOLEIL

LE PLUS GRAND ENTREPOT DE VIDEOS XXX FRANCAIS

**FAMOUS PLAYERS**

WILLIAM HURT  
**LE DOCTEUR**

LE CAPITAINE CROCHET

**"HOT, HOT, HOT..." Les ROIS du Mambo**

Matinée : 12 h 35, 14 h 40, 16 h 50. Soirs et sem. : 19 h, 21 h 20

**"Courez vers les délicieux frissons de plaisir que ce film rare ne manquera pas de vous faire éprouver."**  
- René Hamer Roy, L'ACTUALITE

**"On y déguste avec plaisir le 'ton' San Antonio..."**  
Odile Tremblay, LE DEVOIR

**"Il est rare mais cela arrive que Litterature et Cinéma forment un couple idéal."**  
Élie Castiel, RADIO RIVE SUD

**"Jeanne-la-magnifique vaut à elle seule le déplacement."**  
Eric Fourtany, REVUE VOIR

**"Savoureux... Magnifique..."**  
Jean Barbe, LA BANDE DES SIX

JEANNE MOREAU GAGNANTE DU "CÉSAR" DE LA MEILLEURE ACTRICE

JEANNE MOREAU • MICHEL SERRAULT  
**LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER**

un film de LAURENT HEYNEMANN  
d'après le roman de SAN ANTONIO  
Éditions Presses-Pocket

Matinée : 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55. Soirs et sem. : 19 h 05, 21 h 25

**CANNES 1992** 13 ANS +  
**SÉLECTION OFFICIELLE**

**"LA PASSION BRUTE, ABSOLUE, UNIVERSELLE !"**

Un film aux images poignantes et au rythme fou."  
-Huguette Roberge, La Presse

**"UN TOUR DE FORCE"**  
-Le Droit

**"Un film casse-gueule qui a tout de la formule à succès !"**  
-Le Soleil

UN FILM DE JEAN BEAUDIN  
**Being at home with Claude**  
AVEC ROY DUPUIS ET JACQUES GODIN

**Changement à l'horaire**  
Des circonstances hors de notre contrôle rendent impossible la présentation du film "Les Amants du Pont-Neuf" du 24 au 30 avril.

En lieu et place, nous vous présentons le film "Being at home with Claude"  
Horaire : Vendredi, samedi, dimanche, lundi, mardi : 14 h 30 et 19 h  
Mercredi, jeudi : 12 h et 16 h 45

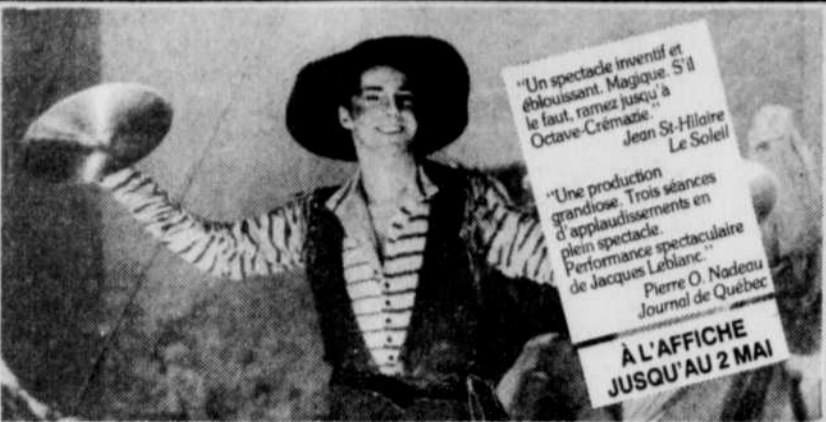
**Cinéma Le Clap, 2360, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy**  
Tél. : 650-CLAP

La Chanson

# Ferland et Cousineau s'unissent dans «Bleu, blanc, blues»

## MOLIERE LES FOURBERIES de SCAPIN

Mise en scène de Serge Denoncourt - Production du Théâtre du Trident



"Un spectacle inventif et éblouissant. Magique. S'il le faut, ramenez jusqu'à Octave-Crémazie"  
Jean St-Hilaire  
Le Soleil

"Une production grandiose. Trois séances d'applaudissements en plein spectacle. Performance spectaculaire de Jacques Leblanc."  
Pierre O. Nadeau  
Journal de Québec

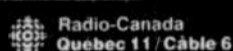
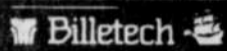
À L'AFFICHE  
JUSQU'AU 2 MAI

Encore de bons  
billets disponibles

Salle Octave-Crémazie  
Grand Théâtre de Québec

643-8131

Profitez de votre soirée au théâtre pour vous abonner à la saison 92-93



— Mais il mange dans mon assiette ! On a mangé ensemble à tous les jours pendant les séances d'enregistrement et il pigeait toujours dans mon assiette ! s'insurge Jean-Pierre Ferland.

— Mais je suis pas gros, j'ai de gros os et la peau épaisse ! rétorque, pince-sans-rire, François Cousineau. Au fait, j'ai pas oublié de déclarer que je trouvais Jean-Pierre beau ? Il m'a dit de toujours dire ça dans les entrevues.



François Cousineau et Jean-Pierre Ferland... comme deux gamins en vacances !

LE SOLEIL

Enjoués et rigolards, Jean-Pierre Ferland et François Cousineau s'interpelleront ainsi à tout moment au cours de l'entrevue. Cette bonne humeur d'écoliers ne les quittera pas un instant.

« Tout le monde pense qu'on collabore ensemble depuis longtemps, font-ils. Pourtant c'est la première fois qu'on réalise un disque ensemble ! »

Après sept ans d'absence, voici en effet le grand retour de Jean-

Pierre Ferland dans les studios d'enregistrement. Entre-temps, il y a eu sa musicale *Gala*, ainsi que des émissions de télé, émissions où le poète-animateur a fait la connaissance du pianiste-compositeur. De là est né le projet *Bleu, blanc, blues*.

« Ce fut une révélation pour nous deux », reconnaît Cousineau, qui signe la presque totalité des

musiques des chansons de Ferland.

### Grand retour, petit départ

Pour expliquer ce retour, Jean-Pierre Ferland préfère expliquer son départ. « La musique s'en allait vers une tangente que je n'aimais pas, dit-il. Ou bien je devenais *heavy rock*, ou bien j'arrêtais. Après tout, Brel aussi s'est arrêté à un certain moment. »

*Bleu, blanc, blues* vient donc achever la trilogie commencée avec les deux classiques que sont *Soleil et Jaune*, affirme Jean-Pierre Ferland. Des *Flours de macadam* jusqu'à l'incontournable *Un peu plus haut* — reprise d'ailleurs sur son nouvel enregistrement — l'auteur cumule les classiques depuis 30 ans de chanson.

« Il y a eu un *survey* en France où l'on a demandé aux gens quelles étaient les chansons les plus marquantes des derniers 25 ans. Et *Je reviens chez nous* arrivait en 11e position », affirme Ferland. *Soleil et Jaune* se vendent encore aujourd'hui », s'étonne-t-il.

Avec des pièces ironico-romantiques comme *J'ai coupé mon arbre* (« je voulais faire une chanson anti-environnement »), une première chanson nationaliste comme *Pissou*, Ferland reste fidèle à lui-même.

### Concours publicitaires

Mais pour l'instant, les radios présentent plutôt la plus commerciale *Montréal est une femme*, pièce qu'on aurait pu croire candidate au concours de la chanson-thème du 350e de Montréal. « On avait assez hâte qu'ils choisissent pour qu'on puisse enfin sortir notre chanson », dit Ferland. « C'est certain qu'avec elle nous aurions gagné ! »

« Le plus beau moment de ma vie c'est quand *Feuille de gui* avait gagné un concours international, précise ensuite Jean-Pierre Ferland. J'aime mieux laisser ma place aux autres. »

« Moi, j'aime pas ça les concours, affirme pour sa part Cousineau. *Montréal est une femme*, c'est quand même pas un *jingle* ! »

Pourtant, les pièces de Jean-Pierre Ferland sont probablement celles qui ont été le plus souvent reprises comme réclames publicitaires. Encore aujourd'hui, les téléspectateurs se font vanter les mérites du beurre sur les mots de Ferland, événement que plusieurs fans ont trouvé dur à avaler. « Moi, j'avais l'impression de rendre service aux vaches ! clame Ferland de sa voix traînante. Car à cette époque-là, tout le monde parlait des vertus de la margarine, que le beurre était quelque chose de mauvais ! »

« Pour moi, cette chanson n'était pas sacrée. Il y a des chansons sacrées, comme *Un peu plus haut*, que je ne vendrais jamais pour la publicité. Et pourtant, j'en ai eu des offres ! J'ai eu au moins 25 offres de grosses compagnies. »

Mais en attendant que les paroles de *Bleu, blanc, blues* se retrouvent dans une future pub télévisée, Ferland et Cousineau souhaitent bien monter sur scène ensemble dans un avenir rapproché.

### Musicales

Les deux copains n'en poursuivent pas moins d'autres projets personnels. Tandis que Ferland travaille à faire adapter *Gala* en anglais, Cousineau espère compléter son projet de film musical qu'il prépare en compagnie de Luc Plamondon. Un *West Side Story* montréalais, qui portait titre provisoire de *Caughnawaghe* : mais tant Plamondon que Cousineau se font discrets au sujet de leur création.

« Tout a été reporté lorsque j'ai commencé à travailler sur le disque de Jean-Pierre. Maintenant, Luc est complètement accaparé par le projet *Sand et les romantiques*, avec Catherine Lara, soprane Cousineau. Ça fait déjà deux ans qu'on travaille là-dessus. »

— Juste deux ans ? rétorque Ferland. Attèle-toi, ça va prendre ben plus de temps !

JUSQU'À  
**41%**  
DE RÉDUCTION  
SUR LE PRIX COURANT  
DES BILLETS

COMÉDIE MODERNE  
29 septembre au 24 octobre 1992  
**FAMILLE D'ARTISTES**  
de KADO KOSTER et ALFREDO ARAS  
mise en scène de ALEXANDRE HALSVATER

ÉTUDE DE MOEURS  
10 novembre au 5 décembre 1992  
**FLORENCE**  
de MARCEL DUBÉ  
mise en scène de JANINE SUTTO

THÉÂTRE DE CAPE ET D'ÉPÉE  
12 janvier au 6 février 1993  
**LES TROIS  
MOUSQUETAIRES**  
d'après le roman d'ALEXANDRE DUMAS  
mise en scène de CLIBERT LEPAGE

DRAME SOCIAL  
du 28 février au 20 mars 1993  
**MAISON DE POUPEE**  
d'ENKIBSEN  
mise en scène de LOU FORTIER

COMÉDIE VAUDEVILLE  
du 18 avril au 8 mai 1993  
**LE PLUS HEUREUX  
DES TROIS**  
d'ÉLIGÈNE LABICHE  
mise en scène de GILL CHAMPAGNE

**SAISON**  
92 - 93

**IMPORTANT**  
Les abonnés de la saison 91-92  
ont jusqu'au 7 mai pour  
conservé leurs places actuelles.

**ABONNEZ-VOUS AVANT LE  
19 JUIN ET COUREZ LA  
CHANCE DE GAGNER :**

- 2 billets en classe économique pour la Floride gracieusement d'AIR CANADA
- une scénographie encadrée de LUC ARCHAMBAULT gracieusement de VÉRITÉ MENSONCE
- 15 certificats-cadeaux de 50 \$ chacun gracieusement de CICCIO CAFE RESTAURANT
- 60 laissez-passer doubles gracieusement du CINÉMA LE CLAP

Le Théâtre du Trident

LES SOLEIL  
LE BILLET POUR TOUT LE MONDE

SRC  
TELEVISION

Pour informations au sujet de l'abonnement  
643-8131

## CARREFOUR 92

*Fous de théâtre*

**3 au 14 juin  
Québec**

Têtes d'affiche  
Michel Marc Bouchard et Robert Lepage, Québec  
Stéphane Braunschweig, France  
Takeshi Kawamura, Japon  
Isabelle Pousseur et Yves Hunsford, Communauté française de Belgique  
Neville Tranter, Pays-Bas

**Images, onirisme et passion**

Pour informations et réservations de forfaits  
Info-Carrefour (418) 692.6060  
Billets en vente dans les réseaux BILLETECH et ADMISSION

LES SOLEIL  
LE BILLET POUR TOUT LE MONDE

VICTORIA

SRC  
TELEVISION

Ministère des Affaires culturelles

Communications Canada

québec

# LES PALMES DE M. SCHUTZ

UNE VÉRITABLE COMÉDIE SUR LA DÉCOUVERTE DU RADIUM PAR PIERRE ET MARIE CURIE

AUTEUR  
**JEAN-NOËL FENWICK**  
MISE EN SCÈNE  
**DENISE FILIATRAULT**  
AVEC  
GILLES PELLETIER  
MICHELINE BERNARD  
ALAIN ZOUVI  
JEAN-LOUIS ROUX  
PATRICE COQUEREAU  
DANIELE LORAIN  
GARY BRAY

Décor: André Barbe  
Éclairages: Claude Accolas  
Costumes: Jean-Yves Cadieux  
Accessoires: Normand Blais

**LE SUCCÈS  
THÉÂTRAL  
DE L'ANNÉE**  
PLUS DE 125.000  
SPECTATEURS

**Billets  
en vente  
des  
maintenant**

**À COMPTER  
DU 9 JUIN 1992**  
Du 9 au 13 à 21 h. Par la suite,  
du mardi au vendredi à 20h30,  
Les samedis à 21 h.

SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE  
DE QUÉBEC

LES SOLEIL  
LE BILLET POUR TOUT LE MONDE

CITÉ  
DU QUÉBEC

SRC  
TELEVISION

BILLET EN VENTE DANS LE RÉSEAU Billetech

perrier

**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**  
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE TÉL.: 643-8131

La Musique

# Oeuvre rare à l'OSQ : un concerto pour piano de Hummel

Le prénom est si curieux, Nepomuk, qu'on n'en a retenu que le nom, Hummel. Quant à sa musique, elle est pratiquement demeurée dans l'oubli jusqu'à ce que les trompettistes redécouvrent son concerto destiné à leur instrument et en fassent leur cheval de bataille.



Le Concerto en la mineur, de Hummel, que jouera le pianiste Stephen Hough, exige dextérité et virtuosité.

LE SOLEIL

De l'assez importante production de Hummel ont été sortis des tiroirs ses sonates et concertos pour piano qui, grâce aux enregistrements de leurs exceptionnels interprètes, Ian Hobson et Stephen Hough, prirent l'aspect de révélations.

À son concert de mardi, l'OSQ a justement invité Hough à jouer le 6e des concertos pour piano de Hummel, celui en sol mineur, op. 89 dont la gravure a mérité plusieurs distinctions.

Élève tour à tour de Mozart et de Salieri (assez inusité quand même, si l'on songe à leur rivalité), de Haydn aussi, Johann Nepomuk Hummel a laissé quelque 125 oeuvres. Leur style pourrait se situer entre le classicisme de ces compositeurs et le romantisme de Chopin et de Liszt, en passant par Beethoven.

Mise à part la symphonie, Hummel a abordé à peu près tous les genres : musique de chambre (sonates pour violon et piano, ainsi que pour violoncelle et piano, trios, quatuors, septuors), cantates, messes, musique de ballet, opéras (même cinq de ceux-ci).

**Instrument de prédilection**

Le piano demeurait toutefois son instrument de prédilection. En plus de ses concertos (sept, ou huit si l'on y ajoute la transcrip-

tion d'une partition originalement écrite pour mandoline), de ses six sonates, il a écrit nombre de variations, études, fantaisies, rondos, caprices, etc.

On doit également à Hummel une méthode de piano en trois volumes qui a eu une grande importance pédagogique. Selon le Guide de la musique de piano (éditions Fayard), Chopin aurait considéré cette méthode comme l'une des meilleures du genre et lui aurait réservé une place de

choix dans son enseignement.

Parmi les élèves de Hummel le pédagogue du piano, figurent les noms de Czerny (dont les études donnent toujours autant de fil à retordre aux apprentis pianistes) et de Thalberg, grand rival de Liszt.

Le Concerto en la mineur, que jouera Stephen Hough avec l'OSQ mardi, comprend les trois mouvements habituels (une Romanza encadré par deux mouvements rapides) et exige une grande dexté-

rité en plus d'une virtuosité naturelle.

Au pupitre de ce concert, on retrouvera le chef d'origine française Daniel Lipton, qui avait laissé une bonne impression lors de son passage à l'OSQ, l'an dernier, dans un programme consacré à des pages d'opéra. Il dirigera cette fois la célèbre *Symphonie du «Nouveau Monde»* de Dvorak, ainsi que l'ouverture des *Créatures de Prométhée* de Beethoven en début de concert.

## Louis Lortie au Club musical Un pianiste en grande forme

Dans un programme mi-sérieux mi-populaire, Louis Lortie a donné aux abonnés du Club musical un très beau concert caractérisé par un jeu tout à la fois raffiné, intelligent et sensible.

une critique de BERTRAND GUAY  
collaboration spéciale

Deux sonates de jeunesse de Beethoven, ses opus 2 nos 2 et 3, composaient la première partie de ce concert. Moins populaires que les grandes sonates de maturité, ces oeuvres n'en possèdent pas moins une surprenante robustesse et une ampleur qui dépasse largement les dimensions habituelles des sonates écrites à cette époque.

Dans la première, Louis Lortie s'est montré relativement sage, voire rationnel. Pas de débordements excessifs ni d'intentions forcées, mais un dosage adroit de grâce et d'énergie, le tout en accord avec l'esprit spécifiquement classique de cette sonate. Une exception, cependant, à savoir le *Scherzo*, que le pianiste montréalais a interprété avec un côté bon enfant fort divertissant.

Avec l'opus 2 no 3, Louis Lortie se trouvait davantage dans son élément, cette oeuvre permettant une liberté d'expression nettement plus grande que la précédente. Le mouvement lent, aux couleurs pré-romantiques, presque schumanien par moments, était particulièrement délectable. Le *Scherzo*, de son côté, ne manquait pas d'allure, et le dernier

mouvement a été joué avec une charmante insolence.

La seconde partie offrait un intéressant contraste avec la première, en même temps qu'elle nous permettait d'apprécier un tout autre aspect du jeu de Louis Lortie. Avec la version pour piano de ses *Dances hongroises* de Brahms, écrites à l'origine pour piano à quatre mains et qu'on entend plus souvent dans leurs transcriptions orchestrales, Louis Lortie semble s'être livré à une véritable partie de plaisir. Il a de plus apporté à ces courtes pièces une vision toute personnelle, les débarrassant entre autres de tous ces poncifs agaçants dont leur exécution est si souvent affublée.

Les *Rhapsodies hongroises* nos 3 et 9 — qui n'ont de hongrois que le nom — de Liszt complétaient ce programme. La deuxième de ces oeuvres, surnommée «Le Carnaval de Pest», nous a montré un Louis Lortie apparemment détendu et surtout en pleine possession de ses étonnantes moyens. Tout au long de la pièce, il a fait preuve d'une remarquable vigueur, ce qui ne l'a pas empêché de se livrer à une interprétation toute pleine de fantaisie. Cette oeuvre nous a aussi permis de savourer de fort belles sonorités pianistiques.

LOUIS LORTIE, pianiste, présenté par le Club musical de Québec. Programme : Sonates no 2 en la majeur et no 3 en do majeur de Beethoven ; Sept Danses hongroises de Brahms ; Rhapsodies hongroises no 3 en si bémol majeur et no 9 en mi bémol majeur de Liszt. À la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre, hier.

En Bref

**Dernier  
Dimanche- Famille**

Le Théâtre Bouches décousues présente *Petit monstre*, un texte de Jasmine Dubé mis en scène par Claude Poissant, demain à 14 h à l'Auditorium Joseph-Lavergne.

**Havel au  
Conservatoire**

Les élèves sortants du

Conservatoire donnent de ce soir au 2 mai, au Théâtre du Conservatoire, *La grande Roue*, une pièce décapante de Vaclav Havel, l'actuel président de la Tchécoslovaquie. Marie Michaud signe la mise en scène. Entrée libre. On se procure son laissez-passer au 13, rue Saint-Stanislas. Renseignements au 643-9833.

**LA BORDÉE**  
présente  
du 31 mars au 25 avril  
**COMÉDIES  
RUSSSES**  
de Tchekhov  
694-9631  
du mardi au samedi  
après 15h00  
1143 rue Saint-Jean  
stationnement Chauveau

LES TOURNÉES  
**JEAN DUCEPPE**  
PRÉSENTENT  
**CHAPITRE  
DEUX...**  
de NEIL SIMON  
En vente maintenant!  
Réservations : 670-9011  
Mise en scène de Monique Duceppe  
Traduction de Benoît Girard  
Avec  
Michel Dumont, Normand Lévesque, Pauline Martin, Louise Turcot  
Vendredi et samedi  
15 et 16 mai 20h  
PALAIS MONTCALM

Le théâtre NIVEAU PARKING  
présente  
**PASSION «Fast-Food»**  
NOUVELLES VERSIONS  
"Il faut absolument voir Passion «Fast-Food»" Serge Drouin, J.Q.  
"Le fast-food n'a jamais eu si bon goût" Paul Burroughs, Ce Soir, R.-C.  
"Courez vite au Periscope" Doris Larouche, CBV 980  
"Un menu savoureux" Jean Barbe, La Bande des six  
Mise en scène de MICHEL NADEAU  
Du 7 avril  
au 2 mai 1992  
PERISCOPE 2, RUE CREMAZIE EST 529.2183  
BILLETTS EN VENTE DANS LE RESTAURANT  
LE SOLEIL  
Radio-Canada  
Québec 11/Cable 6

**SOUPER-THÉÂTRE  
COMIQUE**  
les vendredis et samedis soir  
CGTN-TV  
La télévision des téléspectateurs présente par la SACS.A. 1995\$ par pers.  
Pour informations et réservations : 523-4639  
TREIZE À LA DOUZAINÉ en avril et mai, réservez pour 13 et payez pour 12  
2 heures de stationnement gratuit  
Réservez maintenant pour la Fête des Mères  
84, Dalhousie, Vieux-Port (Pointe-à-Carcy)  
692-4612

Présentée à l'occasion des soirées-théâtre par  
**CONTE  
D'HIVER 70**  
DE ANNE LEGAULT  
MISE EN SCÈNE ANDRÉ BRASSARD  
Avec  
DENIS BERNARD, FRÉDÉRIQUE COLLIN,  
PIERRE CURZI, NORMAND D'AMOUR,  
LOUIS DE SANTIS, MARJOLAINÉ HÉBERT,  
ROGER LARUE, HELENE MAJOR,  
PASCALE MONTPETIT  
Les 28, 29, 30 avril,  
1er et 2 mai  
20h  
Commandes téléphoniques : 659-6710  
SALLE ALBERT-ROUSSEAU  
2410, chemin Ste-Foy, Ste-Foy - Renseignements : 659-6710

LE THÉÂTRE DU GROS MÉCANO présente  
**ALBATROS**  
UNE PIÈCE D'ANDRÉ MORENCY  
MISE EN SCÈNE PAR SERGE THIBODEAU  
MARDI 12, VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 MAI  
20h  
PERISCOPE 2, RUE CREMAZIE EST 529.2183  
LE SOLEIL  
Pizzeria d'Youville  
TELE 4

**CONCOURS À GAGNER  
TÊTE À TÊTE  
AU THÉÂTRE**  
Une paire de billets pour assister à la pièce ALBATROS le 15 ou 16 mai 1992 et un certificat-cadeau des Pizzerias d'Youville  
POUR PARTICIPER Répondez à la question "De quelle famille animale fait partie l'ALBATROS?" et réinsérez votre coupon-réponse à l'adresse indiquée, avant le 5 mai, 17h.  
LE SOLEIL Postez ou déposez votre coupon-réponse dûment rempli à  
Concours "Tête à Tête au théâtre"  
C. P. 15900  
Québec (Québec) G1K 8A8  
390, rue Saint-Vallier Est  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Tél. bur. : \_\_\_\_\_ rés. : \_\_\_\_\_  
Réponse : \_\_\_\_\_  
\* un coupon par enveloppe  
\* aucun fac-similé et aucune reproduction mécanique ne seront acceptés  
\* Le tirage s'effectuera le 6 mai 1992 au quotidien Le Soleil \* Les règlements sont disponibles au quotidien Le Soleil

**La magie du Soleil**  
1 VOYAGE  
PAR SEMAINE  
POUR 4  
PERSONNES À  
Walt Disney World  
(Il suffit d'être abonné)  
LE SOLEIL  
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

**AVIS**  
Le Ve Congrès québécois du théâtre se déroulera les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 mai prochains à l'Université du Québec à Montréal (UQAM).  
Organisé par le Conseil québécois du théâtre (CQT), ce congrès bisannuel réunit l'ensemble du milieu théâtral professionnel et a, entre autres fonctions, celle de définir le mandat du conseil d'administration élu à cette occasion. Celui-ci est composé de praticiens individuels ainsi que de représentants de compagnies et d'associations théâtrales.  
Horaire  
Vendredi 1<sup>er</sup> mai  
16 h à 20 h : inscription\* et cocktail d'ouverture  
Foyer de la Salle des Boisceries, Pavillon Judith-Jasmin  
Samedi 2 mai  
9 h à 10 h 30 : assemblée plénière  
Amphithéâtre A-M050, Pavillon Hubert-Aquin  
10 h 30 à 17 h 30 : ateliers préparatoires  
Dimanche 3 mai  
9 h 30 à 17 h : assemblée plénière  
Studio Alfred Laliberté, Pavillon Judith-Jasmin  
\* Il sera possible de s'inscrire le samedi, entre 8 h 30 et 9 h, et le dimanche, entre 9 h et 9 h 30.  
Les discussions en ateliers porteront sur les thèmes suivants :  
1. Le rôle du CQT dans le développement du théâtre  
2. Les conditions de la pratique  
3. La formation continue  
4. Théâtre et société  
Ce congrès s'adresse aux PROFESSIONNELS DU THÉÂTRE (praticiens individuels, compagnies et associations); des critères d'admissibilité ont été définis pour chaque catégorie.  
Information : le Conseil québécois du théâtre  
téléphone : (514) 849-1592

La Littérature

# La suite de «Marie LaFlamme», de Chrystine Brouillet, paru il y a un an «Nouvelle-France», un gros roman d'amour et d'action

Québec, Québec. Le Salon du livre, le prix Robert-Cliche. Un gros roman d'amour et d'action d'éclat, qui tourne au thriller. Le cadre est celui de notre histoire à tous, nous qui venons de ce berceau de la Nouvelle-France, titre du deuxième tome de la trilogie qu'elle livre ces jours-ci. Qui dit mieux et de qui s'agit-il ? Mais de Chrystine Brouillet, voyons, et de Marie LaFlamme, l'héroïne de cette trilogie.

LE SOLEIL

Calme et détendue, comme si chacun de ses passages dans la Capitale nécessairement rimait avec vacances. Et c'est tant mieux puis-

que ça laisse tout le loisir de causer, de s'arrêter, par exemple, au sac à main en daim noir, en forme d'éléphant, qu'elle portait l'autre après-midi.

**Créer des liens**  
Futilités que cela ? Eh bien, dé-

trompez-vous ! C'est pour mieux établir le contact avec les enfants, que le prestige de l'écrivain d'ordinaire intimidé. Mais il se peut tout aussi bien, lors du Salon du livre qui débute mardi au Centre municipal des congrès, qu'elle opte selon les jours pour le fourretout coccinelle, encore plus spectaculaire, à cause du rouge et des points noirs.

Chrystine Brouillet, spontanée de nature, est d'un abord facile, *smooth*, dirait-elle. En sa compagnie, le tutoiement est de rigueur. Pas étonnant, cette connivence avec les enfants, entretenue depuis *Le Complot*, son premier roman paru à La Courte échelle, en 1985.

D'autres se sont ajoutés, qui lui ont attiré une correspondance suivie : *Une plage trop chaude* notamment, sur le trafic du crack. Le public a grandi, si bien que les aînés en sont maintenant rendus à l'âge de lire *Marie LaFlamme*, ce roman historique dont le premier tome paraissait, il y a un an, chez Lacombe/Denoël.

**Enfin ! Québec**  
Pour le second volume, qui s'ouvre sur une exclamation : « Enfin ! », Chrystine Brouillet a tenu, et pour cause, à ce que la fête commence à Québec. D'abord, il y a dix ans cette année que la jeune serveuse chez Temporel (elle n'a encore que 34 ans) a obtenu le prix Robert-Cliche pour son roman *Chère Voisine*. Elle se souvient de Denis LeBrun, l'actuel directeur du Salon, qui allait boire à ses cafés crème.

Puis il y a le fait que le Vieux Québec est au cœur du nouvel ouvrage. Le « enfin ! » du début veut dire justement que la traversée depuis Dieppe arrive à son terme. Nous sommes le 15 juillet 1663. Arrive Marie LaFlamme, surnommée la Renarde, passagère clandestine à bord de l'Alouette.

Qui n'aurait pas lu la première partie peut sans problème s'engager dans l'aventure. De nombreux



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

« Je suis tenace. C'est la qualité de l'écrivain, plus que l'imagination », déclare Chrystine Brouillet. Mais ça n'exclut pas la fantaisie...

rappels rafraîchissent la mémoire de ceux qui auraient oublié, par exemple, la condamnation pour sorcellerie d'Anne LaFlamme, la mère de Marie. Victor Le Morhier, qui se languit d'amour pour la belle rousse, réapparaît dans le paysage, que traverse aussi Guillaume Laviolette, un sympathique coureur des bois.

Quant à Simon, le seul de tous les personnages auquel Chrystine Brouillet se sent incapable d'accorder la moindre qualité, (même Monseigneur de Laval, elle finit par l'aimer, en tout cas, reconnaître son sens des affaires), le texte nous dit que Simon, le soldat, est tombé dans la Seine. Et on présume qu'il s'est noyé.

**La vie parisienne**  
On aura compris que l'intrigue, largement centrée sur Québec, ne se déplace pas moins jusqu'à Paris, où sont restés la fausse baronne de Jocary, qui tient salon, et le pauvre Guy Chahinian, dans sa prison du Grand Châtelet. Cette alternance s'accorde à la réalité de Chrystine Brouillet.

Après six ans de vie parisienne, ses amours l'ont conduite à Mont-

réal, ce qui ne l'empêche pas de garder son appartement de la Mairie des Lilas. En l'espace d'un an, elle s'y est rendue six fois, la chanceuse. À la mi-mai, elle retourne pour le lancement à Paris de *Nouvelle-France* et l'exposition de Toulouse-Lautrec.

Les amours, celles de Marie LaFlamme, voilà le grand paradoxe de ce personnage, qui déteint sur tout le livre. Comment une femme, aussi brillante, forte et jalouse de son indépendance, en arrive-t-elle à se sentir à ce point démunie, complètement à la merci d'un monstre tel que Simon ?

Un petit conseil, en passant, résistez à l'envie d'aller voir la dernière phrase du livre. Vous vous en voudriez d'avoir sauté des étapes, surtout qu'il faudra une autre année d'attente avant de connaître la suite. De même, ne lisez pas la page 108 avant d'y être rendu. Figure le nom du meurtrier qui, cette fois, n'est pas Simon, mais quelqu'un de respecté.

**À la Hitchcock**  
C'est un truc, paraît-il, qui vient d'Hitchcock, d'identifier rapidement l'assassin. La tension s'en

trouve accrue, chaque fois que ce personnage entre en scène, parce que les autres, eux, ne sont pas au courant du danger. « Je trouvais le début trop lent. Je me suis dit : "je vais mettre un peu d'action" ».

L'expérience du polar, qui n'est surtout pas ce qui manque à Chrystine Brouillet, est extrêmement utile, à son avis, quand on passe au roman historique. La précision, qu'il s'agisse d'entretenir le suspense ou de respecter les faits, dans les deux cas, s'impose.

Pas question, par exemple, d'oublier que Marie de l'Incarnation venait d'être réélue supérieure de son couvent, quelques semaines avant que Marie LaFlamme ne mette pied à Québec. Ni non plus de taire les visions de Catherine de Saint-Augustin. Encore cela doit-il être vu dans le contexte de l'époque.

De même, les relations avec les Indiens. On notera toutefois que la Renarde est le seul personnage du roman à ne jamais utiliser le mot « sauvage ». En ceci, elle rejoint l'auteure qui ne se prive pas de rappeler que « ce qu'on a étudié à l'école, ce n'est pas la réalité ». Enfin, elle ne cache pas l'éclairage féministe qui domine le récit.

Tout cela suppose une documentation soignée. Des lectures nombreuses. Des fiches sur une foule de sujets : le vêtement, les cartes, la cuisine, les bateaux, les fourrures, la langue de l'époque... « Je suis tenace. C'est la qualité de l'écrivain, plus que l'imagination ». Mais ça n'exclut pas la fantaisie. À preuve, circule dans son roman un lièvre apprivoisé. « Tout ce qui est petite bête m'intéresse ».

Peut-être aura-t-elle l'idée, au Salon du livre la semaine prochaine, d'introduire dans le sac coccinelle son chat Valentin. Chose certaine, il y aura *Nouvelle-France*, le dernier-né de la trilogie qui paraît tout juste chez Lacombe.

## À LIRE ABSOLUMENT!

**LOUIS CARON**  
**LA TUQUE ET LE BÉRET**  
LES CHEMINS DU NORD  
ROMAN

“ A la frontière d'un passé récent, et faisant écho à l'avenir prévisible, une illustration saisissante du destin d'un peuple en marche vers son accomplissement. ”

ÉDIPRESSE  
945, av. Beaumont, Montréal (Québec) H3N 1W3  
Louis Caron

**Venez rencontrer nos auteurs au Salon du livre de Québec stand 83**

### Gerald Messadié



**L'homme qui devint Dieu**  
**Les sources**  
**L'incendiaire**  
**Le chant des poissons-lunes**  
le mardi 28 avril, de 19 à 20 heures  
le mercredi 29 avril, de 20 à 21 heures  
le vendredi 1<sup>er</sup> mai, de 19 à 21 heures

### Paul Bussièrès



**Mais qui va donc consoler Mingo ?**  
le vendredi 1<sup>er</sup> mai, de 16 à 18 heures  
le samedi 2 mai, de 19 à 21 heures  
le dimanche 3 mai, de 14 à 15 heures

### Gilbert Érouart



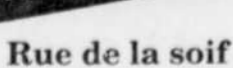
**L'homme qui n'a pas eu lieu**  
le mercredi 29 avril, de 19 à 20 heures  
le dimanche 3 mai, de 15 à 16 heures

### Jacques Folch-Ribas



**Première nocturne**  
le samedi 2 mai, de 14 à 15 heures

### Michel Lebrun



**Rue de la soif**  
le mercredi 29 avril, de 21 à 22 heures  
le jeudi 30 avril, de 19 à 20 heures  
le vendredi 1<sup>er</sup> mai, de 21 à 22 heures



**ROBERT LAFFONT**

### LA BONNE LITTÉRATURE CHEZ VLB ÉDITEUR

Hélène Pedneault  
**La douleur des volcans**  
148 pages - 16,95 \$

Des courts textes, comme autant de mémoires vives, qui tissent un lien entre l'enfance et l'âge adulte, notre vie et celle de l'autre, avec leurs joies, leurs peurs et l'inévitable quête d'amour et de solidarité.

Jean Basile  
**Keepsake 1**  
145 pages - 16,95 \$

La dimension autobiographique traverse tous ces textes de fiction rassemblés dans ce premier cahier. À travers diverses formes, un « je » s'affirme avec émotion pour dire sa vérité et livrer un témoignage unique dans notre littérature.

Claude Corbo  
**Mon appartenance**  
121 pages - 14,95 \$

Claude Corbo, l'actuel recteur de l'UQAM, entend témoigner dans cet essai de son appartenance et d'un attachement à une culture, celle du Québec, tout en explorant les différents aspects de la condition québécoise.

Raoul Blanchard  
**Montréal: esquisse de géographie urbaine**  
281 pages - 24,95 \$

Cette étude magistrale de géographie urbaine, publiée une première fois en 1947 et présentée par Gilles Sénécal, nous fait redécouvrir notre ville, en la situant dans le réseau des grandes cités nord-américaines.

Dominic Champagne  
**La cité interdite**  
169 pages - 15,95 \$

Cette fiction dramatique, d'une vérité à la fois admirable et désolante, pose la question de la pérennité de l'engagement révolutionnaire ou social, et de la transmission des idées et des expériences nécessaires.

**vlb éditeur**  
LA PETITE MAISON DE LA GRANDE LITTÉRATURE

### DES PETITS BIJOUX DE PROSE

Jacques Boulerice  
**Le vêtement de jade**  
Récits, 118 pages - 14,95 \$

« L'art de l'écrivain, j'ai dû l'écrire à propos du recueil *Apparences* (Belfond, Paris, 1986), autre très grand livre, est un art du regard. (...) M. Boulerice ouvre les yeux, le spectacle des humains et des choses appelle les mots, une musique... » Réginald Martel, La Presse

Claire Tourigny  
**Modeste Taillefer**  
Récit, 68 pages - 12,95 \$

Ce récit révèle à coup sûr un fort tempérament d'écrivain. Le style de Claire Tourigny est incisif et son imagination, à toute épreuve. Ce texte ne suit aucune mode et le personnage qui l'habite est assez fortement campé pour qu'on ait l'impression de l'avoir croisé dans la rue.

### REGARDS NOUVEAUX SUR L'HISTOIRE LITTÉRAIRE

Marie-Josée des Rivières  
**Châtelaine et la littérature (1960-1975)**  
Essai, 378 pages - 22,95 \$

Retracer l'histoire de *Châtelaine*, c'est traverser la Révolution tranquille tout en observant la part faite à la création féminine. Car la littérature était au rendez-vous, de 1960 à 1975, par des nouvelles des meilleurs auteurs, par des chroniques sur les livres. L'histoire littéraire s'est faite aussi dans *Châtelaine*.

Jean Royer  
**Dans la Maison des littératures**  
Les vingt ans de la Rencontre québécoise internationale des écrivains  
Essai, 128 pages - 16,95 \$

**Montréal en prose 1892-1992**  
Anthologie préparée par Nathalie Fredette  
508 pages - 24,95 \$

**P'HEXAGONE**  
LIEU DISTINCTIF DE LA LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

**VENEZ RENCONTRER NOS AUTEURS AU SALON DU LIVRE DE QUÉBEC**

Le Théâtre

« Conte d'hiver 70 » à Albert-Rousseau

Le deus ex machina de Pierre Curzi

Décembre 1970. La petite Suzanne, 13 ans, mastique son poème d'Eluard. Dans le local attenant, trois compères, des chauffeurs de taxi, poursuivent leur juteux babil ; à l'étage, les locataires sont toujours aussi discrets... Ce sera Noël comme d'habitude à l'épicerie peu florissante que Marguerite tient à l'île Perrot.

LE SOLEIL

De mardi à samedi, à 20 h, la salle Albert-Rousseau présente *Conte d'hiver 70*, une pièce d'Anne Legault mise en scène par André Brassard. Créée au Théâtre d'Aujourd'hui, voilà une œuvre qui a reçu un bel accueil populaire et critique. Sous-trait au cinéma qui l'accapare, Pierre Curzi est passé nous en parler jeudi.

L'univers de la pièce le ramène aux premières loges des « troubles » de 70. L'armée, les barricades de sacs de sable... « C'était disproportionné et profondément répressif et ça, on l'a oublié ». Il a connu la peur rétrospective. Dans son salon, à Montréal, quelqu'un se cachait, quelqu'un qui avait cru sage de ne pas défier les mesures de guerre. Il apprendra quelques années plus tard.

Dans la pièce, Pierre Curzi in-

terprète en plein le genre de personnage que son ami fugitif redoutait en octobre 1970. Il campe l'agent Dieumegarde de la GRC. Nom dérisoire ? Il paraît qu'un officier de police portait ce nom.

Dieumegarde est peu présent en scène, vingt minutes en tout et pour tout. Mais c'est par lui que la fatalité parle. « Huit semaines que je le joue et je réalise sans cesse plus son côté deus ex machina. A chaque fois qu'il intervient, il fait avancer l'action. Il représente, comme en octobre 70, l'imprévu parachuté dans la vie des gens ».

Mémoires

Marguerite tient donc commerce au sein d'une galerie colorée de personnages.

Les chauffeurs de taxi apportent une teinte truculente à l'univers mystérieux de la pièce. Il y a entre autres « Menaille », un intuitif « un peu fou » et à l'attachante bouille de victime, et Réjean, un

auteur qui doit vivre comme tout le monde... A l'étage, le jeune couple de reclus. Des fugitifs eux aussi. Ils sont de cellules différentes du FLQ. De classes sociales différentes aussi... « Au départ, c'est pas le bonheur parfait... ».

Dieumegarde prend prétexte d'un vol au comptoir postal de l'épicerie « pour violer l'intimité » de la maison de Marguerite. « Il agit comme on a agi sous la loi des mesures de guerre ». Le décor en coupe permet de voir en tout temps ce qui se passe au rez-de-chaussée et à l'étage. Brassard a, paraît-il, semé des moments d'inaction où une sonnerie de téléphone ou quelque autre détail fait s'épaissir la tension. « On voit vivre les terroristes, on est témoin de leur attente, on sait qu'ils vont être arrêtés ».

Au yeux de Pierre Curzi, Suzanne représente le personnage central de la pièce. L'auteure s'est projetée dans cette gamine sensible à ce qui se passe en cette veille de Noël 1970. Son institutrice a été arrêtée. Et 13 ans, c'est l'âge

qu'avait Anne Legault en octobre 1970. « Son grand mérite, c'est d'avoir su emmêler sa mémoire intime à la mémoire collective », dit le comédien.

Avec sa mémoire vive de l'adolescente qu'elle était alors, Anne Legault rejoint fortement les adolescents d'aujourd'hui, si on en croit Curzi. « Ils n'ont pas connu ces événements et comme on ne les leur a pas enseignés à l'école, ils découvrent avec étonnement un gros pan de l'histoire du Québec ».

Ils découvrent des gens à l'action sans doute illégitime, mais des gens qui « aspiraient à ce que nous contrôlions notre destin sur la base d'un partage ».

Il y a eu depuis le succès, l'argent, l'embourgeoisement... Toutes choses qui, en cette ère de ténacité et mordante récession, n'ont pas évacué les fondements de l'action du FLQ, soutient Pierre Curzi.

Denis Bernard, Frédérique Col- lin, Normand D'Amour, Louis de



Pierre Curzi n'est présent que vingt minutes en tout et pour tout, mais c'est par lui que la fatalité parle.

Santis, Marjolaine Hébert, Roger Larue, Hélène Major et Pascale Montpetit complètent la distribu-

tion. Commandes téléphoniques au 659-6710. Billets également en vente dans le réseau Billetech.

**JEAN-PIERRE VALENTIN**  
1434, RUE SHERBROOKE OUEST  
MONTREAL (QUEBEC)  
CANADA H3G 1K4  
TEL: (514) 849-3637  
TELEC: (514) 849-4684

**BENOIT EAST**  
Oeuvres récentes  
25 avril - 8 mai  
Vernissage le  
25 avril de  
13h à 17h

**JEAN-PIERRE GUAY**  
Vernissage : 26 avril  
Jusqu'au : 15 mai

**LA GALERIE LINDA NERGE**  
190, Grande Allée O.  
Face au Musée du Québec

**MIK 98.9**  
PRÉSENTE **LES BB**  
« De grands moments de spectacle... »  
« Un spectacle qui m'a ravi, qui m'a fait du bien. »  
FRANCO NUOVO CAC MONTREAL  
**SAM 9 MAI 20h**  
**SALLE ALBERT-ROUSSEAU**  
BILLETTS SUR LE RESEAU BILLETECH. COMMANDES TELEPHONIQUES 659-6710

**QUATRE VOIX... UN PIANO**  
Spectacle au bénéfice de Radio Basse-Ville CKIA-FM, 96.1

Richard Desjardins Sytvain Lelièvre Stephen Faulkner Dan Bigras

Le dimanche 17 mai, 20h

**SALLE DE L'INSTITUT**  
42, SAINT-STANISLAS, QUÉBEC, G81-7A1  
Stationnement disponible au 8, rue Cook

Coût: 17\$ (TPS incluse)  
BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU BILLETECH 691-7400

**BUDDY GUY**

Samedi 25 avril 1992 20h

Artiste invité: **JOHN CAMPBELL**  
Sièges réservés: 24,50\$

**CE SOIR bons billets disponibles**

**SALLE JEAN-PAUL-TARDIF**  
Collège Saint-Charles-Garnier  
1150, boul. Saint-Cyrille  
Renseignements et réservations: 643-8131

**EXPOSITION**

Exceptionnellement, la Galerie sera ouverte le dimanche 3 mai

24 x 36  
**Claudette Castonguay**  
Musique pour trois violons  
Du dimanche 26 avril au samedi 9 mai 1992  
Galerie d'Art Diane Lefrançois  
2750, chemin Sainte-Joye, Place Laval, Sainte-Joye (QUÉBEC), G1V 1V6 (418) 651-6713

**SALON DE MAI**

**LE SALON DE MAI**  
vous offre une exposition  
du 30 avril au 3 mai 1992

Aréna Giffard,  
2800, Cambronne,  
Beauport

On y retrouve des exposants beauportois, québécois et européens dans les techniques de peinture, sculpture, bijoux, chocolat, pâte de sel...

Sous la présidence d'honneur de M. Jacques Langlois, maire de Beauport.

"Des noces d'argent en Art... pour un Salon de mai en or!"

**ENTRÉE LIBRE**

**25<sup>e</sup> SALON DE MAI**

VILLE DE BEAUPORT  
Gouvernement du Québec  
**LE SOLEIL**  
MEMBRE DU ROC  
**ROC BEAUPORT**

**Sous la loupe du géologue**  
150 ANS D'HISTOIRE  
**MUSÉE DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC**  
22 AVRIL 1992 / 28 MARS 1993  
9, RUE DE L'UNIVERSITÉ 652-2843

**noranda**

**INRS**  
BANQUE NATIONALE

**BONS BILLETS DISPONIBLES**

**PIERRE FLYNN**

8 mai 20h  
Commandes téléphoniques: 659-6710

**MIK 98.9**  
**SALLE ALBERT-ROUSSEAU**  
Billets en vente à la Salle Albert-Rousseau et dans le réseau Billetech

**LES CHAMPIONNATS CANADIENS DE GYMNASTIQUE ET DES SPORTS DE TRAMPOLINE DU 12 AU 17 MAI 1992, AU PEPS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL PRÉSENTÉS PAR PHILIPS ET DISCOUT**

**CÉRÉMONIES D'OUVERTURE** : Mardi 12, 19h30  
**L'HARMONIE DES CASCADES DE BEAUPORT, CRESCENDO ET ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON**

**SÉLECTION OLYMPIQUE FÉMININE ET CHAMPIONNATS CANADIENS**  
Mercredi (17h30) et du jeudi au samedi (9h30, 13h30 et 17h30)

**PARTICIPATION DE STELLA UMEH, CURTIS HIBBERT ET ROB DOYLE, FINALISTES AUX CHAMPIONNATS DU MONDE, AVRIL 1992.**

**L'APRÈS-MIDI DES CHAMPIONS**  
Dimanche (13h00-17h00)

**FINALES ET CHOIX DE L'ÉQUIPE OLYMPIQUE**

**UNE INVITATION DE BELL-CELLULAIRE, CANNON, CHRC ET CHOI-FM**  
PRIX VARIANT DE 3,00 \$ À 15,00 \$

BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU BILLETECH  
DEUX MAGASINS LA BAIE, BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE ROY COULISEE GRAND THEATRE PALAIS MONTCALM, SALLE ALBERT-ROUSSEAU SEPT SUPERMARCHES PROVIGO PARTICIPANTS PERCEPTION DE TRAFIC DE SERVICE EN SUS DU PRIX DU BILLET

**Théâtre Petit Champlain**  
68, rue Petit Champlain

RÉSERVATION 692-2631

**YVETTE THÉRAULAZ**  
du 5 au 16 mai 20h

De tendresse en révolte, une folle course au bonheur. À voir absolument!

Les Arts visuels

«Travaux récents» à la Chambre blanche jusqu'au 3 mai

# Pierre Hamelin ou la beauté délinquante d'objets triviaux



Pierre Hamelin devant une de ses œuvres.

Au début du siècle, l'art délinquant des surréalistes s'attachait à briser les notions esthétiques des collectionneurs bien-pensants. Citons les « ready-made » de Marcel Duchamp élevant des objets ordinaires de grande série au statut d'œuvres d'art. Aujourd'hui, l'assemblage d'objets industrialisés n'est qu'une pratique parmi d'autres et ne fait bondir personne. Il reste cependant des zones d'ombres où le commun des amateurs hésitent encore à s'engager.

par SYLVIE ROYER  
collaboration spéciale

Les *Travaux récents* de Pierre Hamelin, présentés à la Chambre blanche jusqu'au 3 mai, témoignent de l'esprit iconoclaste des dadaïstes, poètes et grands pourfendeurs d'idées reçues.

Pierre Hamelin est un autodidacte, poète et musicien. Le détail à son importance puisqu'il dispose l'artiste autrement sur l'échiquier des tendances et mouvements de l'art. Dans cette logique, ses tentations sont plus indivi-

duelles. C'est du moins l'esprit qu'inspirent ses sculptures mi-organiques, mi-industrialisées. Il s'agit d'un travail à la fois hors normes et rébarbatif par l'aspect trivial de ses matériaux, des pièces de métal oxydées joutées à des matières organiques racornies.

« Un rêve de cohérence »

Il y a deux ans, Pierre Hamelin exposait à la galerie de L'Oeil de poisson une série d'objets sculpturaux dont la valeur d'agressivité abondamment nourrie par des formes pointues, voire acérées, le disputait à l'inventivité de ses mêmes pièces. Aujourd'hui, l'artiste nous propose sa présente exposition tel « un rêve de cohérence » enfin réalisé.

Si la dizaine de pièces exposées à la Chambre blanche opèrent de façon privée, souvent en association selon une singulière règle de trois (par exemple, deux pièces de bois avec un crâne de cheval ; deux cornes d'un animal

quelconque avec un fil barbelé), il s'agit peut-être davantage de considérer l'unité et le bel équilibre de ces *Travaux récents*. Parlerait-on ici de beauté, c'est là un passage que certains hésiteront à franchir. Ceux que la rouille rebute...

En effet, ce qui peut déranger dans l'exposition, c'est toute cette dureté de la matière et les associations symboliques : souffrance, peur, abandon. Mais justement, ce qui est intéressant dans l'œuvre de Pierre Hamelin, c'est sa proposition personnelle de la beauté, là où elle semble la moins susceptible d'apparaître : dans l'objet industriel usé et dans l'organique devenu inorganique. Manière de souligner le caractère expérimental et relatif de la beauté. En art actuel, mot tabou s'il en est !

**Baxter, la magnifique**

Mille et une nuits, ce n'était pas suffisant pour cette moderne Schéhérazade. Bonnie Baxter, artiste graveur originaire du Texas qui vit au Québec depuis 20 ans, nous offre ici un peu de l'Occident et de l'Orient confondus. En effet, *Deux mille et une nuits*, ce sont,

réinterprétés, les symboles des autochtones d'Amérique conjugués aux motifs d'une Arabie heureuse.

Bonnie Baxter, qui a fondé l'atelier d'estampe La Scarabée, à Val-David, travaille tous les médiums de l'estampe. Elle est considérée avec raison comme maître imprimeur. À la galerie Estampe plus, l'artiste nous propose des gravures sur bois absolument remarquables, dont les coloris appellent au joyeux délire. Si l'œuvre de Bonnie Baxter tient essentiellement de l'ornementation, c'est réussi !

**Encan à L'Oeil de poisson**

Depuis le 1er avril, les amateurs d'art pouvaient découvrir, dans 25 lieux de la ville de Québec, des œuvres réunissant autant d'artistes qui participaient à l'événement-bénéfice du centre l'Oeil de poisson. Aujourd'hui à 13 h, les œuvres exposées — sculptures, peintures et photographies — seront mises à l'enchère à la galerie de l'Oeil de poisson. Une invitation à acquérir d'intéressantes productions en art actuel !

*TRAVAUX RÉCENTS*, sculptures de Pierre Hamelin présentées jusqu'au 3 mai à la Chambre blanche, 185, rue Christophe-Colomb.  
*DEUX MILLE ET UNE NUITS*, gravures sur bois de Bonnie Baxter présentées jusqu'au 30 avril à la galerie Estampe plus, 49, rue Saint-Pierre.  
*ENCAN POISSON D'AVRIL* présenté le 25 avril à 13 h à la galerie l'Oeil de poisson, 25, boul. Charest Ouest.

La Société du Grand Théâtre de Québec  
et Kazuko Hillyer  
présentent

l'ensemble de percussionnistes-danseurs coréens

## SAMUL-NORI



**SPECTACLE ANNULÉ**  
Billets remboursés à la billetterie  
du Grand Théâtre seulement

«SAMUL-NORI crée un spectaculaire tintamarre... En bref, ils contrôlent aussi brillamment leurs pieds que leurs mains, alliant une énergie extraordinaire et une technique achevée à une spiritualité des plus profondes.»  
*The New York Times*

«Quatre inépuisables artistes... L'impression créée par leurs percussions et leurs danses est si forte, si émouvante, si physiquement immédiate que la moindre parcelle d'inconnu ou de mystère qui aurait pu exister disparaît illico en capiteux parfums exotiques.»  
*The Boston Globe*

Le dimanche 3 mai 1992, 20 h

15 \$ - 21,25 \$ - 25,50 \$  
T.P.S. incluse  
(frs de service en sus.)

Commandes téléphoniques : 643-8131



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TÉL.: 643-8131

LE SOLEIL  
LE JOURNAL POUR TOUT LE MONDE

# RICHARD SÉGUIN

Aux portes du matin

« Richard Séguin: irrésistible! ...tout simplement le délire! »  
DONNE WITTEL - RÉSINA DE QUÉBEC

« Il y a de quoi se régaler! »  
FRANÇOIS ELIEN - LE SOLEIL

UN SOIR SEULEMENT!  
JEU. 21 MAI 20H  
SALLE ALBERT-ROUSSEAU

BILLETTS EN VENTE À LA SALLE ALBERT-ROUSSEAU  
ET DANS LE RÉSEAU BILLETECH. COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 459-4710

UNE PRODUCTION  
FOLEY-CARBURN

Ultramar PRÉSENTE

# SALTIMBANCO

CIRQUE DU SOLEIL

**À COMPTER DU 13 JUIN**  
PRÈS DE L'ANNEAU DE GLACE GAÉTAN BOUCHER À SAINTE-FOY

Billetech (418) 643-8131 PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES  
(418) 691-7211 ET REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES  
(514) 522-9272

MERCI AirCanada BANQUE NATIONALE METRO EATON  
SAINTE-FOY LE SOLEIL TÉLÉ 4

# NANA MOUSKOURI

TOURNÉE  
ONLY  
LOVE

Billets en vente  
aujourd'hui  
même

30 mai 20h  
31 mai 16h  
1<sup>er</sup> juin 20h  
2 juin 20h  
1992

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
Salle Louis-Fréchette

BILLETTS EN VENTE DANS LE RÉSEAU Billetech

La Danse

# Le Tricorne, aux Grands Ballets Canadiens

## La danse mariée à la grande musique

Diaghilev, Massine, Picasso, Manuel de Falla. C'est pendant la Grande Guerre que ces quatre géants se rencontrèrent pour créer l'une des oeuvres les plus colorées de l'histoire du ballet, *Le Tricorne*, présenté dans son aspect original par les Grands Ballets Canadiens, vendredi et samedi prochains, au Grand Théâtre.

LE SOLEIL

Pour les vrais amateurs de ballet, *Le Tricorne* sera l'une des rares et précieuses occasions où la danse se mariera à la vraie musique, interprétée sur place par l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de Richard Hoenich, avec la participation de la soprano Colette Boky. Une grande soirée comme il s'en fait tellement peu, de nos jours, que l'impression de reconstitution historique n'en sera que renforcée...

Car *Le Tricorne*, tel que monté par les Grands Ballets, a nécessité autant de recherche historique que de travail artistique. Pour que les trois metteurs en scène, Susanna Della Pietra, Anna Krzyzskow et Lorca Massine (nom magique!) puissent nous redonner avec tout son éclat ce joyau de la danse, il a fallu que le conseiller artistique des Grands Ballets, Colin McIntyre, se lance dans trois années de recherche, tout comme il l'avait fait pour ressusciter le *Petrouchka* des fameux Ballets Russes, créé au début du siècle. On se souvient encore de la magnificence de cette reconstitution, présentée au Grand Théâtre, il y a quelques années...

En poussant ses recherches à Paris et en Espagne, McIntyre refaisait, en quelque sorte, le chemin de Diaghilev, qui devait engager Pablo Picasso pour dessiner les décors et les costumes d'un ballet « espagnol », et Manuel de Falla pour en écrire la musique.

**Farce chorégraphique**

*Le Tricorne* est une farce chorégraphique qui a l'Espagne pour cadre, bien sûr, mais qui s'inspire aussi des danses espagnoles. Leonid Massine s'est appliqué à transposer au ballet le fandango, la sevillana, la farucca et la jota. Mais Massine a su dépasser la danse folklorique et la fidélité ethnogra-

phique pour créer un ballet original, une farce un peu leste et parfaitement réjouissante. Mais par-dessus tout, *Le Tricorne* nous révèle un peuple espagnol dont l'âme s'exprime admirablement par le mouvement. Le décor ensoleillé de Picasso est l'un des plus importants des temps modernes.

La petite histoire nous apprend que le jeune chorégraphe Massine était devenu le protégé du producteur de génie Diaghilev, depuis qu'il l'avait découvert à Moscou, en 1913, et surtout depuis que le très célèbre Nijinsky était tombé en disgrâce aux yeux du patron des Ballets Russes.

*Le Tricorne* fut créé en 1919 à Londres. C'est en quelque sorte la musique qui lui donna naissance,

puisque Manuel de Falla proposa à Diaghilev la partition qu'il avait déjà composée pour une pantomime intitulée *Le gouverneur et la meunière*, dont l'histoire sera l'argument du nouveau ballet. Une belle meunière, son mari et le corrigidor (un gouverneur coiffé d'un tricorne) sont les personnages clés de cette farce jouée au détriment du corrigidor, vieillard sénile et libidineux.

Au même programme, trois autres oeuvres : *Agitato*, récente création de Christopher House ; *There, Below* de James Kudelka, créé en 1989, et pour finir sur une note espagnole le grand pas de deux de *Don Quichotte* de Petipa, l'un des morceaux de bravoure du répertoire.



Pablo Picasso, à l'époque où il a dessiné les décors et les costumes du ballet espagnol « Le Tricorne ».

### Marie-Claire Séguin



1<sup>er</sup> mai, 20h00, Palais Montcalm  
Une soirée au profit des  
Diabétiques de Québec

Parterre et premières rangées du balcon  
70 \$ (reçu d'impôt de 47\$)  
Pour information: 656-6241 ou 656-0757

Arrière du balcon: 26.50 \$ (taxes comprises)  
Billets disponibles sur Billetech, 670-9011

Les Diabétiques de Québec



LE SOLEIL

**LA SINFONIA**  
orchestre de Québec  
dirigé par  
Irénee Lamieux  
présente son  
20<sup>e</sup> concert  
le samedi  
25 avril 1992  
à 20 heures.

Cathédrale  
"Holy Trinity"  
31, des Jardins, Québec  
Entrée: 10\$

Oeuvres de Mozart, Haydn et Vivaldi  
Tournée culturelle en France du 22 mai  
au 6 juin à l'occasion du 30<sup>e</sup>  
anniversaire de l'orchestre.

**TRIO Schubert**  
de Vienne

27 AVRIL  
20 heures  
14 \$, 9 \$

LES LUNDIS  
DE LA SINFONIA

**SRC**  
CIVILISÉS 27 Québec

interprétera des oeuvres de  
Chostakovitch, Pichner et  
Brahms

Gagnant du Concours  
international de musique de  
chambre à Trieste

«Prix d'interprétation de Mozart»

Billetech 691-7411  
LE SOLEIL

**LEVESQUE & TURCOTTE**

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 14, 15, 16 MAI  
À 20h

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

TELÉ 4 Réservations: 659-6710

EN VENTE MAINTENANT

Les productions  
\*\*\*logel  
sabourin  
98,9

Demain à 14h00  
**dimanches FAMILLE**  
SAISON 1991-1992

**PETIT MONSTRE** (pour les 3 à 8 ans)  
THÉÂTRE BOUCHE DÉCOUSUE

Un samedi matin tôt trop tôt.  
L'enfant arrive dans la  
chambre de ses parents. Papa  
aimerait bien dormir un  
peu... L'enfant voudrait bien  
jouer avec son père...

Sous le thème d'un rapport  
égalitaire et respectueux  
entre adulte et enfant se  
cachent l'imaginaire et la  
tendresse d'un jeune enfant et  
son père.

Texte de Jasmine Dubé,  
scénariste pour la série  
télévisée PASSE-PARTOUT

INFORMATIONS: 691-7400  
Prix: 6,50 \$ (frais de service en sus)

Écrivez-nous pour recevoir la  
programmation pour la saison  
1992-1993. C'est gratuit!

Bibliothèque Gabrielle-Roy  
Dimanches-Famille 92-93  
350, Saint-Joseph Est,  
Québec  
G1K 3B2

**AUDITORIUM**  
JOSEPH-LAVERGNE  
BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY  
350, SAINT-JOSEPH EST, QUÉBEC 691-7400  
Accès direct au stationnement de la Place Jacques-Cartier

Un merveilleux voyage culturel  
de l'Espagne  
à l'Amérique...  
à l'été 1992

pour les jeunes de 6 à 16 ans

**CAMP CULTUREL  
DE LES ATELIERS IMAGINE**  
du 29 juin au 10 juillet  
du 27 juillet au 7 août

ARTS PLASTIQUES  
dessin, peinture, sculpture  
ART DRAMATIQUE  
théâtre, costumes, décors

...IMAGINATION... FANTASIE... CRÉATION...  
tous les jours, en semaine, de 9h à 16h30  
maximum de 10 jeunes par groupe

INFORMATIONS ET INSCRIPTION

LES ATELIERS  
IMAGINE  
850, av. de Salaberry  
Québec  
649-7367

# le TRICORNE

Une reconstitution authentique de  
ce chef-d'oeuvre créé en 1919.

Un triomphe des Ballets russes de  
DIAGHILEV

Décor et costumes  
PABLO PICASSO

Chorégraphie  
LÉONIDE MASSINE

Musique  
MANUEL DE FALLA

Aussi au programme:

Agitato • Christopher House • Sessions  
Le Grand pas de deux de Don Quichotte • Petipa • Minkus  
• There, below • James Kudelka • Vaughan Williams

Avec l'Orchestre symphonique de Québec  
sous la direction de Richard Hoenich

1<sup>er</sup> et 2 mai 1992 à 20h  
Billets de 10 \$ à 37 \$\*  
\*Redevance et TPS en sus

Les Grands Ballets  
Canadiens  
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

Réservations: 643-8131

IBM

SOCIEDAD ESTATAL PARA LA EJECUCION DE PROGRAMAS DEL QUINTO CENTENARIO 1992-1997

STANDARD LIFE

L'OPÉRA DE QUÉBEC présente

**Tosca**  
DE GIACOMO PUCCINI

Version originale italienne avec surtitres français

À LA SALLE LOUIS-FRÉCHETTE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
16 MAI 1992 (SOIRÉE-GALA 19H00), 19, 21 ET 23 MAI 1992 À 20 H 00  
DE 23<sup>e</sup> à 46<sup>e</sup>

DISTRIBUTION  
KATHERINE JOHNSON  
BERNARD TURGEON  
LOUIS LANGELIER  
MARIO TREMBLAY  
JEAN-CLÉMENT BERGERON  
BERNARD JODRY  
MICHEL DESBIENS  
GERMAIN DEBLOIS  
MATHIEU BILODEAU

Direction artistique et musicale  
GUY BELANGER

Mise en scène  
OLIVIER DESBORDES

Décors: THE CINCINNATI OPERA ASSOCIATION  
par ROBERT DARLING

Costumes: MALABAR LIMITED par RAY DIFFEN

CHOEUR DE L'OPÉRA DE QUÉBEC  
LA MAÎTRISE DE QUÉBEC  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

CJRP 1060 LE SOLEIL

## Ariane Mnouchkine à Montréal

## Demandés, 15 000 intéressés aux sources de la tragédie...

« Qui dit théâtre dit jouissance ». Tel est le mot d'ordre d'Ariane Mnouchkine. Il résonne silencieusement dans l'ancienne cartoucherie de Vincennes que son célèbre Théâtre du Soleil occupe depuis 1970, en banlieue est de Paris. Rien d'usurpé dans ces mots : la critique mondiale en convient, Mme Mnouchkine est de ces démiurges par qui l'art antique du théâtre conserve sa jeunesse.

## LE SOLEIL

Pour la directrice générale du Festival des Amériques, Mme Hélène Falcon, Ariane Mnouchkine est l'une des cinq grandes muses du théâtre actuel. Hommes et femmes confondus, l'un des cinq visionnaires qui, de par le monde, éclaire les pratiques du théâtre et le font impérieusement avancer. Elle ne nomme pas les autres, elle jette cette affirmation avec flamme, comme une évidence qui ne souffre pas d'explication.

Ce-disant, elle ne pense pas, on le sent, aux 15 000 billets qu'elle a à vendre pour le passage à Montréal de Mme Mnouchkine et de son Soleil, du 2 au 20 septembre. Elle songe à l'empilage de monuments de l'esthétique et de la tradition théâtrale que constitue son oeuvre. Elle pense aux *Clowns*, à 1789, à *Méphisto*, à ses Shakespeare, à *L'Histoire terrible mais inachevée de Norodom Sihanouk, roi du Cambodge*, à *L'Indiade*. À son film hommage à Molière aussi. Elle pense à celle dont le théâtre s'abreuve en Orient comme en Occident, au Sud comme au Nord, dans le passé comme le présent historique ; à celle dont l'action se nourrit à toutes les mémoires « sans jamais se censurer ».

Et bien sûr, elle pense à son dernier accomplissement, la très acclamée tétralogie des *Atrides* que le Soleil viendra justement partager avec le public québécois, à l'Aréna Maurice Richard. Oui... dans un amphithéâtre sportif !

Parce que le dispositif est si vaste qu'il ne pouvait trouver refuge dans une salle conventionnelle. C'est un véritable escadron artistique que Mme Mnouchkine amène avec elle : quelque 55 acteurs et artisans de soutien.

## Aux origines de l'Occident

Aux dires de Mme Falcon, ce cycle des *Atrides* représente « une oeuvre majeure dans l'évolution du travail de Mme Mnouchkine vers un théâtre total ».

Texte, danse et musique s'y déploient dans une riche et fluide relation, la partition musicale y prenant « une part équivalente au texte ».

La tétralogie de Mme Mnouchkine enchaîne *Iphigénie à Aulis* d'Euripide, à trois pièces dites de *L'Orestie* d'Eschyle, *Agamemnon*, *Les Choéphores* et *Les Euménides*. Il s'agit d'une véritable plongée aux sources de la tragédie grecque. D'une exploration de la dynamique aveugle de la pulsion de mort contrée à terme par la raison. Infanticide, sacrifice rituel de sa progéniture, meurtre du conjoint, matricide... les Atrides vont d'assassinat en assassinat jusqu'à ce qu'Athéna, fille de Zeus et déesse de la pensée, des arts, des sciences et de l'industrie suscite la création d'une justice institutionnelle. Le cycle de la vengeance, la Cité peut naître.

Curieusement, *L'Orestie*, qui relate des péripéties ultérieures à *Iphigénie à Aulis*, a été écrite quelque 40 ans avant cette dernière pièce. Euripide a vécu de



La critique mondiale en convient, Mme Mnouchkine est de ces démiurges par qui l'art antique du théâtre conserve sa jeunesse.

480 à 406 avant J.-C. et Eschyle de 525 à 456 avant J.-C.

Les comédiens du Théâtre du Soleil, le sait-on, viennent d'un peu partout dans le monde. Ils sont donc pétris de toutes les grandes traditions de l'esthétique théâtrale. La Grèce dont il est question ici n'est pas celle de Racine, c'est celle du remous des

conquêtes, « d'une sorte de multi-culturalisme ».

Impression en partie renforcée par la comédienne qui incarne Iphigénie. « C'est une Indienne, qui plus une grande danseuse », dit Mme Falcon.

« Sans le moindre ajout au texte, Mme Mnouchkine a fait d'*Iphigénie*... comme des trois autres

oeuvres une pièce tout à fait contemporaine. On n'a pas l'impression d'être placé devant le passé, mais devant nous-mêmes. Et puis, les acteurs ont tous conservé une innocence, une pureté dans le jeu qui est remarquable. Physiquement et vocalement, ils sont superbement entraînés. Le geste est d'une absolue précision et l'émotion est constante ».

## Prévente

Quatre pièces, 20 représentations... c'est à un véritable festival auquel le FTA nous convie en cette année de relâche.

Mme Falcon aurait bien préféré afficher le Théâtre du Soleil à son programme de l'an prochain, mais il fallait saisir l'occasion comme elle se présentait, c'est-à-dire cette année, à la faveur des Fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Montréal.

Elle ne le cache pas, c'est « une histoire de fous » qui connaîtra son dénouement, en septembre prochain. Voici sept grosses années que Mme Falcon cuisinait le Théâtre du Soleil. Depuis *Sihanouk*... de fait. « On calculait et on laissait tomber. Ou si on croyait tenir l'occasion, on ne pouvait réunir le financement à temps ».

Les Fêtes du 350<sup>e</sup> et le MAC contribuent à égalité l'aspect sonnant de cette aventure. Sera-ce à un sixième, un septième ou un huitième chacun de la mise de fonds nécessaire, Marie-Hélène Falcon ne peut le préciser pour le moment. Tout dépendra de l'affluence aux spectacles...

Quinze mille billets... Il y a prévente à prix réduits jusqu'au 15 mai, pour les spectacles des 2 au 6 septembre. L'entrée aux représentations de dimanche, mercredi et jeudi soirs, de même qu'aux matinées de vendredi et samedi est de 30 \$ pour les adultes et de 20 \$ pour les étudiants et l'âge d'or. Un seul prix pour les vendredi et samedi soirs : 35 \$. Après le 15 mai, le billet pour adulte se vendra à 40 \$ et le billet pour étudiant ou membre de l'âge d'or se fera à 30 \$, en semaine et pour les matinées. Un seul prix pour tous pour les spectacles des vendredi et samedi soirs : 45 \$. Renseignements au (514) 842-7750.

## LE MUSÉE DU QUÉBEC... SENSUEL

## LES EXPOSITIONS

**Décennie de la métamorphose.** Un parcours au cœur de l'art qui s'est fait au Québec entre 1982 et 1992.

**Collection Duplessis.** Oeuvres européennes et canadiennes ayant appartenu à Maurice Duplessis.

**Berczy.** Rétrospective des œuvres européennes et canadiennes de William Berczy (1744-1813).

**Naissance et persistance.** La sculpture au Québec, 1946-1961. Le passage de la tradition à la modernité dans la sculpture québécoise.

## LES ACTIVITÉS

## DANSE

## Sur-Vie

Création inédite de danse / théâtre / musique illustrant la métamorphose d'un personnage et de son double. Dimanche 26 avril à 14 h.\*

## ATELIER DIMANCHE-FAMILLE

## Silhouette et fil de fer.

Construction de silhouettes en fil de fer aux formes réelles ou imaginaires. Dimanche 26 avril à 13 h et 15 h.\*

## CINÉMUSÉE

## USSR Art:

1990, 51 min., v.o.a., réalisation de Barbara Herbich. Les effets bouleversants de la « glasnost » sur les artistes russes. Mardi 28 avril et vendredi 1<sup>er</sup> mai à 14 h.

## RENCONTRES AVEC DES ARTISTES

Rencontres privilégiées avec des artistes de *Décennie de la métamorphose*, dans la salle d'exposition.

Dimanche 3 mai : • 13 h 30: Raymond Lavoie • 14 h 30: Laurent Pilon • 15 h 30: Monique Régimbald-Zeiber.

## VISITES COMMENTÉES

Les samedis et dimanches entre 13 h et 16 h. En semaine, sur réservation: 643-4103.

## LIBRE EXPRESSION

Allez-y de votre oeuvre à la sortie de l'exposition *Décennie de la métamorphose*.

## CONFÉRENCE

*Le livre d'art pour enfant: un défi.* Par Lillo Canta, auteur de *Magritte et Rubens* (à paraître). Samedi 2 mai à 14 h. Entrée gratuite.

\* Places limitées, laissez-passer requis: 643-3377. L'accès aux activités est libre avec le billet d'entrée au musée.

## RENSEIGNEMENTS

**Heures d'ouverture:** Tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 17h45, le mercredi, de 10h à 21h45.

**Droits d'entrée:** Adultes 5 \$, 65 ans et plus 4 \$, étudiants 3 \$, entrée gratuite pour les moins de 16 ans et pour les Amis du Musée du Québec.

**Les Mercredis Bell: entrée gratuite.**

Accès libre à la boutique, à la bibliothèque et au café-restaurant L'Heure mauve. Venez Ami du Musée et profitez de nombreux privilèges dont l'entrée gratuite au Musée.



MUSÉE DU QUÉBEC

1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec (418) 643-2150  
Le Musée du Québec est subventionné par le ministre des Affaires culturelles du Québec.

## RÉTROSPECTIVE

## BRUNO CÔTÉ

VILLA BAGATELLE  
1563, chemin Saint-Louis  
Sillery 688-8074

Les activités  
dimanche 26 avril

## CONCERT

Louise Courville  
et Pierre Bouchard  
(11h00).

## VISITE GUIDÉE

En compagnie de  
Bruno Côté à 14h00

## SÉANCE DE SIGNATURE

À partir de 14h30.  
Sérigraphie bénéficiaire  
en vente au coût  
de 250\$.

10 AVRIL AU 17 MAI

LE SOLEIL

LE SOLEIL POUR TOUS LE MONDE

Comité des œuvres populaires Desjardins

SAINTS-ROY, BILLET, CAP-ROUILL, SAINT-AUGUSTIN

Galerie

ART &amp; STYLE

Entrée: contribution volontaire

## LA RÉVOLUTION IMMOBILE.

Avant la Révolution tranquille, 15 ans de mutation de la sculpture québécoise.

De la figuration à l'abstraction, 80 œuvres de 30 artistes:

la révolution immobile qui a fait bouger la sculpture au Québec.



## LA SCULPTURE AU QUÉBEC, 1946-1961

NAISSANCE ET PERSISTANCE

8 AVRIL • 25 OCTOBRE 1992

MUSÉE DU QUÉBEC

1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-Bataille, Québec • Renseignements: (418) 643-2150  
Le Musée du Québec est subventionné par le ministre des Affaires culturelles du Québec. Merci au Louvre Le Concorde, hôtel officiel des sculpteurs de l'exposition.

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Où aller à Québec

Cinéma

de Léonce GAUDREAU et Régis TREMBLAY
exceptionnel
excellent
bon
moyen
médioocre

A VOIR

URGA
Mikhailov « Les yeux noirs » nous révèle deux cultures. Un joyau pour grand public.(LG)

AMANTS DU PONT-NEUF
Clochards célestes de Paris. Images oniriques, lacérées par la vie. Fulgurant!(LG)

BOY MEETS GIRL
Le tout premier film de l'auteur des « Amants du Pont-Neuf ». Carax en plus intime.(LG)

LA POSTIÈRE
Chasse libidineuse au pays de Gilles Carle. Comédie burlesque. Bordélique!(LG)

LA VIEILLE QUI...
Jeanne Moreau illumine la magnifique verdure de San Antonio. Merci Serrault.(LG)

LE CERCLE DES INTIMES
Staline à travers les yeux d'un projectionniste naïf et d'un Russe américanisé.(LG)

LA BELLE ET LA BÊTE
Du surréalisme de Cocteau au fantastique de Disney. Voir avec les yeux du cœur.(LG)

LE COBAYE
Un apprenti-sorcier dans les arcades des images par ordinateurs. Fascinant.(LG)

AU BOUT DE SOI
L'un des beaux films sur l'apartheid. D'une grande intensité dramatique. (LG)

LES ROIS DU MAMBO
Un film de genre très rythmé avec la musique de Tito Puente et cie. Très emporté.(LG)

PEUT-ÊTRE

SLEEPWALKERS
Amusant Stephen King fait sur mesure pour le cinéma. Sortez pas sans votre chat!(LG)

BEETHOVEN
L'animal de compagnie et de malheurs. Un Saint-Bernard si attachant. Léger.(LG)

BASIC INSTINCT
Du sous « Cape Fear » avec, en prime, les fesses de Douglas chez le psy.(LG)

ARRÊTE OU MA MÈRE...
Suffit de savoir que c'est la mère de Stallone pour mettre la puce à l'oreille.(LG)

FLAMME SUR GLACE
Imaginez Lindros muté en star du patinage de fantasia. Divertissant. Pour ados.(LG)

ATTENTION

MIKEY
Un enfant à ne pas laisser entre les mains des enfants. Récit peu crédible. Histoire torquée et même malsaine.(LG)

Classement Film & Vidéo

Dans le coin droit de toute affiche publicitaire d'un film, on trouve l'une des quatre indications suivantes correspondant au classement effectué et pour lequel un visa a été délivré par la Régie du cinéma.

Le film ainsi classé peut être vu par des personnes de tous âges.

Le film ainsi classé ne peut être vu que par des personnes âgées de 13 ans et plus. Celles ayant moins de 13 ans doivent être accompagnées d'une personne majeure.

Le film ainsi classé ne peut être vu que par des personnes âgées de 16 ans et plus.

Le film ainsi classé ne peut être vu que par des personnes âgées de 18 ans et plus.

Cinéma

CANARDIÈRE (Galeries Canardière, 661-8575). Au bout de soi (5) v.f. de The Power of One. Sam. 20h. Dim. 14h. 17h. 20h. 13 ans +. Prix d'entrée: 8\$; 6\$ pour les 14-20 ans, 4,25\$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Beethoven (6) 12h50, 15h, 17h, 19h, 21h. G. Coeur de tonnerre (4) v.f. de Thunderheart. 13h30, 16h30, 19h15, 21h40, 13 ans +. Basic Instinct (4) V.O.A. 13h10, 19h, 21h40, 18 ans. Sleepwalkers (1) V.O.A. 16h, 18 ans. White Sands (1) 12h20, 14h35, 16h55, 19h15, 21h30. J.F.K. (3) v.f. 12h30, 16h15, 20h15, 14 ans. La Postière (1) 12h20, 14h25, 16h45, 19h15, 21h30. G. Urga (2) 13h30, 16h30, 19h20, 21h40. G. Arrête ou ma mère va tirer (5) v.f. de Stop! Or my Mom will Shoot. 13h40, 15h35, 17h30, 19h35, 21h35. G. Prix d'entrée: 6\$; 6\$ pour les 14-20 ans, 4,25\$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans.

CLAP (2360, Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). Van Gogh (4) 12h, 21h20. G. Ombres et brouillard (3) 12h15, 14h, 15h45, 17h30, 19h15, 21h15. La Belle et la Bête (3) v.f. de The Beauty and the Beast. 12h45. G. Being at Home With Claude (4) 14h30, 19h, 14 ans. La main qui berce l'enfant (5) v.f. de The Hand That Rocks the Cradle. 14h55, 19h10, 14 ans. Boys Meets Girl (3) v.f. 16h50. The Butcher's Wife (5) V.O.A. 17h. G. Le secret est dans la sauce (4) v.f. de Fried Green Tomatoes. 21h35. G. Prix d'entrée: 5\$; 4,25\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans, 8\$ pour les Super-Primeurs.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401, des Galeries, 628-2455). Le docteur (4) v.f. de The Doctor. Sam. Dim. 15h30, 21h. G. Capitaine Crochet (4) v.f. de Hook. Sam. Dim. 12h35, 18h15. G. Salle 2: Les rois du Mambo (5) v.f. de Mambo Kings. Sam. Dim. 12h35, 14h40, 16h50, 19h, 21h20. G. Salle 3: La vieille qui marchait dans la mer (4) Sam. Dim. 12h45, 14h50, 16h55, 19h05, 21h25, 13 ans et plus. Salle 4: La Belle et la Bête (3) v.f. de The Beauty and the Beast. Sam. Dim. 12h45, 14h50, 16h55. G. Les amants du Pont-Neuf (3) Tous les soirs: 18h40, 21h10, 14 ans. Salle 5: Le cobaye (5) v.f. de The Lawnmower Man. Sam. Dim. 13h, 15h30, 18h45, 21h10, 14 ans. Salle 6: Flamme sur glace (5) Sam. Dim. 12h55, 15h, 17h05, 19h15, 21h30. G. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Beethoven (6) Sam. Dim. Jun. 13h, 19h, 21h. G. Salle 2: La postière (1) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h. G. For The Boys (1) v.f. Tous les soirs 21h, 13 ans +. Salle 3: Tous les matins du monde (3) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15. G. Salle 4: Coeur de tonnerre (4) v.f. de Thunderheart. Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15, 13 ans +. Salle 5: Arrête ou ma mère va tirer (5) v.f. de Stop! Or my Mom will Shoot. Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h. G. Prix d'entrée: 7\$; 5\$ pour les 14-17 ans; 3\$ pour les moins de 13 ans (sauf pour les films cotés 14 ans) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252, rue Saint-Joseph est, 522-2828). Vidéos XXX: La profondeur de James (1) 11h50, 14h25, 16h40. Chattes au soleil (1) 13h10, 15h45, 20h05. Haute tension (1) 8h40, 21h15. Commando Léopard (1) 10h05, 17h, 22h45. 18 ans. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Delicatessen (3) Sam. Dim. 18h50, Dim. 13h50, 18h50, 14 ans. Faut pas dire à maman que la gardienne a mangé les pissenlits par la racine (5) Don't Tell Mom the Babysitter's Dead. Sam. 19h. Dim. 14h, 19h. G. Idaho (1) Sam. 19h15. Dim. 14h30, 19h15, 14 ans. Madame Bovary (4) Sam. 21h. Dim. 16h, 21h. G. Les nerfs à vif (3) v.f. Cupi Fear. Sam. 21h15. Dim. 16h15, 21h15. Montréal, vu par... (3) Sam. 21h30. Dim. 16h45, 21h30, 14 ans. Prix d'entrée: 1,99\$.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Mikey (1) 19h, 21h15, 16 ans +. Salle 2: Mon père, ce héros (4) 19h05, 21h20. G. Prix d'entrée: 4\$.

SAINT-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: White Sands (1) Sam. Dim. 12h50, 14h45, 16h45, 19h05, 21h05, 13 ans +. Salle 2: The Year of the Comet (1) Sam. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. G. Salle 3: Le cobaye (5) v.f. de The Lawnmower Man. Sam. Dim. 13h10,

15h30, 19h, 21h14, 13 ans +. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or.

Théâtre

LE TRIDENT présente Les fourberies de Scapin de Molière. Avec Jacques Leblanc, Céline Bonnier, Lorraine Côté, Roland Lepage, Jack Robitaille et Odette Lampron. Mar. au sam. 20h. Salle Octave-Crimazie du Grand Théâtre.

JOUALEZ-MOI D'AMOUR de Jean Barbeau et RAYMOND ET GISELE de Jacqueline Barrette. Soirée-comédie incluant café et dessert. Dim. au mer. 19h30. Café Vittoria, 3405, boul. Hamel. Rens.: 877-4606.

PASSION FAST-FOOD par le théâtre Niveau Parking. Textes de Robert Claing, Jean-Marc Dalpe, Marc Doré, Michel Garsneau, Bernard Gilbert, Jean-Frédéric Messier, André Morency et Jean-Pierre Ronfard. Avec Gill Champagne, Josée Deschênes, Marie-Thérèse Fortin, Marie-Ginac, Benoît Gouin, Michel Houde et André Fecteau. Théâtre Periscope, 2, rue Crémazie Est. Prix d'entrée: 17\$, 10\$ étudiant. Rens.: 529-2183.

LA CROISIÈRE S'AMUSE. Souper-théâtre-animation du mer. au dim. à compter de 19h30. Café Vittoria, 3405 boul. Hamel. Réservation: 877-4606.

LA VRAIE BROCHETTE SUR LIT DE RIRE. Super-théâtre comique dans un nouveau scénario: COTN-TV-la télévision des téléspéctateurs. Ven. Sam. 19h30. Restaurant Le Carcy, 84, Dalhousie, Vieux Port. Rens.: 692-4612 ou 523-4639.

LA GRANDE ROUE de Vaclav Havel par les élèves sortants du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Tous les soirs 20h (sauf le 28 avril). Théâtre du Conservatoire, 11, Saint-Stanislas. Entrée libre. Rens.: 643-9833.

PETIT MONSTRE par la Compagnie de théâtre Bouche Découverte. Pour les 3-8 ans. Dim. 14h. Auditorium Joseph-Lavergne de la bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, Saint-Joseph Est.

LA CAMPÈLE DELL'ARTE de Marc Favreau par la troupe Le Syndrome. Dim. 14h. Domaine de Maizerets, 1.000 av. de la Verendrye.

Spectacle

GINETTE RENO. L'essentiel... La suite. Sam. Dim. Lun. 20h. Salle Louis-Frèchette du Grand-Théâtre.

BUDDY GUY, blues. Avec en première partie: John Campbell. Sam. 20h. Salle Jean-Paul Tardif du collège Saint-Charles Garnier.

Buzz Band, rock (sam). Colours Faith techno (dim). 22h. Bar le D'Auteuil, 35, rue D'Auteuil.

Les chansonniers du Café des Arts. Sam. 20h. Café des Arts, 432, rue de l'Église. Prix d'entrée: 6\$. Rens.: 648-9919.

Martin Berubé et Louis Alarie. 21h. Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique. Entrée libre.

Trio de Mike Gauthier, jazz (sam). Duo Gilles Bernard et Michel Côté, jazz (dim). 22h15. Café-bar l'Empire, Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre.

Marc Lepage. Jeu. au sam. 21h30. Café-bar O'Chemakian, 634, Grande-Allée est. Rens.: 648-1108.

Trio Body and Soul, jazz. Sam. 21h. Clap, 2360, chemin Sainte-Foy.

Manon Giguère. Mer. au sam. 22h. Baron Rouge, 350, boul. Sainte-Anne.

Sergio Zelioli, accordéon. Sam. Dim. 18h. Caucous du Hilton.

Restaurants - Les cloches de Corneville. Souper-spectacle sous le thème «Il était une fois l'opéra». Tous les samedis à compter de 19h. Restaurant le Croquemouche. Coût: à compter de 22,75\$.

Brunch musical avec Alfred Marin à l'accordéon. Dim. 11h30 à 12h30 au Restaurant le Mille-Feuille de la rue Sainte-Ange et de 13h30 à 14h30 à celui du chemin Sainte-Foy.

Marc Nolasco, chanteur sud-américain. Jeu. au sam. 19h. Restaurant Le Poisson d'Avril, 36, Côte de la Fabrique.

Trio Jacques Bourget. Ven. Sam. 20h30. Pub Edward, 824, boul. Charest Est.

Edouard Marquis, pianiste. Jeu. au dim. 18h. Au Café des Artistes, rue Saint-Amable.

Sylvie Cloutier, pianiste et chanteuse. Jeu. au sam. 18h et pendant le brunch du dimanche 11h30. Restaurant Pizza Royale, 1720, Saint-Michel, Silery. Rens.: 682-8080.

Dances orientales. Mer. au sam. 20h30. Le Carriage, 399, rue Saint-Jean.

Dances orientales. Ven. sam. Charles Nourcy, 1654, ch. Saint-Louis, Silery. Rens.: 686-1654.

Marc Robert, accordéoniste. Pendant le brunch du dim. à compter de 10h. Café Victoria, 3405, boul. Hamel.

Musique

LES AMIS DE L'ORGUE DE QUÉBEC. Invite: Myriam Chabot, organiste. Sam. 20h15. Basilique de Québec, angle côte de la Fabrique et Buade. Prix d'entrée: 10\$; 6\$ pour étud. et aînés.

ORATORIO POUR NOTRE TEMPS de Françoise Caubel-Chauchat et Félix Lisiecki. Chœur de 60 voix mixtes, orchestre de 20 musiciens et solistes invités: René Boute, Josiane Boily, Hélène Beaulieu et Marc Picard. Sam. Dim. 20h. Église Notre-Dame de Lévis, coin des rues Guénette et Mont-Marie. Prix d'entrée: 10\$. Rens.: 682-0067.

27e DÉMONSTRATION ANNUELLE DE LA METHODE LETOURNEAU. Sam. 19h30. Concert par une centaine de jeunes violonistes amateurs et violoncellistes. Amphithéâtre Paul-Eugène Jobin du Cégep de Limoilou. Entrée libre.

LES VIOLONS DU ROY sous la direction artistique de Bernard Labadie. Au programme: La Chapelle de Québec et Bach. Sam. 20h. Chapelle extérieure du Petit Séminaire, 2, côte de la Fabrique. Prix d'entrée: 16\$; 13\$ pour les étud. Aussi, dim. 20h. Église Sainte-Odile, rue des Peupliers Ouest. Entrée libre.

CONCERT CROISSANT À LA VILLA BAGATELLE. Dim. 11h. Avec Louise Courville et Pierre Bouchard. Au 1563, chemin Saint-Louis, Silery.

CAFÉ-MOULU. Invite: Claude McKinnon. Dim. 11h. Moulin des Jésuites de Charlebourg. Prix d'entrée: 5\$; gratuit pour les moins de 16 ans. Rens.: 624-7740.

ALVARO PIERRI EN CONCERT. guitariste. Dim. 20h. Chapelle historique du Bon-Pasteur, 1080, rue de la Chevrolet.

LA SORIBANDE. Soirée guitare. Dim. 19h30. Maison Sainte-Marie des Anges, 600, 60e rue Est, Charlebourg. Prix d'entrée: 3\$; 1\$ pour les membres et les moins de 12 ans.

Mode

Défilé de mode des étudiants de l'école de mode Châtelaine. Sam. Dim. 13h. Au 2639, chemin Sainte-Foy.

Danse

SUR-VIE avec Diane Thibodeau, danseuse et Gin Bergeron, chanteuse et musicienne. Création de danse-théâtre-musique. Dim. 14h. Auditorium du Musée du Québec.

Lancement

Femme de feu, publié aux Éditions du Renouveau et écrit par Danièle Giguère, est lancé au 14h au foyer de la Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, Saint-Joseph Est.

Vernissage

AU FARRAIN DES ARTISTES, 306A, Lavigueur. Rens.: 525-6233. Mer. au ven. 13h à

16h30 et le soir 19h30 à 22h. Sam. Dim. 13h30 à 16h. Guy Roy. Se termine le 10 mai. Vernissage dim. 13h. \* A noter que la galerie fête son 20e anniversaire.

DIANE LEFRANÇOIS. 2750, chemin Sainte-Foy. Rens.: 651-9313. Lun. au mer. 9h à 17h30. Jeu. ven. 9h à 21h; Sam. 9h à 17h. Claudette-Castonguay. Se termine le 9 mai. Vernissage dim. 13h.

LINDA VERGE. 190 Grande-Allée Ouest. Mer. Jeu. 11h à 17h; ven. 11h à 21h; Sam. dim. 13h à 17h. Jean-Pierre Guay. Se termine le 15 mai. Vernissage dim. 13h.

TRAIT-CARRÉ. 7985, Trait-Carré, Charlesbourg. Jeu. ven. 19h à 22h, sam. 13h30 à 22h, dim. 13h30 à 18h. Michel Fradet. Se termine le 3 mai. Vernissage dim. 14h.

DU TRACEL. Maison Blanchette, 4187, Côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. Mar. au dim. 13h à 17h. Ven. 19h à 21h. Federico Pinillos, bulles. Se termine le 6 mai. Vernissage dim. 14h.

Événements Spéciaux

Ouverture de la clinique de tatouage «Québec Tatoon». 305, St. Sam. 19h. Trois artistes tatoueurs (Harold, Marc et Jack) combinant plus de 80.000 créations et 45 années d'expérience y présentent une exposition d'art vivant pour l'occasion.

Encan des oeuvres exposées dans le cadre de l'événement Poisson d'Avril. 25 artistes qui exposent depuis le 1er avril dans différents lieux publics du centre-ville mettront leurs oeuvres en vente au profit de l'Œil de Poisson, centre d'artistes voué à la production, la diffusion et la reconnaissance des jeunes artistes dans le domaine des arts visuels et des pratiques multidisciplinaires. La vente sera animée par Aldéric Galland et se déroulera à l'Œil de Poisson, 25 boul. Charest ouest. Sam. 13h.

Rendez-vous Ed danse. Sam. 20h. Prix d'entrée: 2\$. Dim. 13h à 17h. Danse de ligne. Prix d'entrée: 3\$. 1030, boul. des Capucins, Limoilou. Rens.: 667-9852.

Club de l'âge d'or Chauveau. Sam. 20h. Musique avec Tradition, Ecole Étincelle, 1401, rue Lucien, Chauveau. Prix d'entrée: 6\$ avec buffet. Rens.: 872-7426 ou 1390.

Cercle Amitié-Rencontre. Sam. 20h30. Motel Universel 2300, chemin Sainte-Foy. Prix d'entrée: 6\$; 4\$ pour les membres. Rens.: 833-1370.

5e festival de la bande dessinée francophone de Québec

Jusqu'au 25 avril à Place Fleur de Lys. Sam. de 14h à 16h: tous les auteurs sont présents. Rencontre avec Annie Goetzinger (La demoiselle de la légion d'honneur, La voyageuse de petite enfance, etc) et Frouche (La vie d'Alphonse Desjardins; Sam. 10h à 11h. Fred (Phileas, etc) et Al Daniel (Le petit peuple); Sam. 13h à 14h. Méziers (Valentin, etc) et Malouin (Safaris, Fluide glacial); Sam. 11h à 12h. Morris (Lucky Luke); Jorg (Épopée 1813) et Paul Roux

LES VIOLONS DU ROY PRÉSENTENT LA CHAPELLE DE QUÉBEC DIRECTION: BERNARD LABADIE Marcel St-Cyr, violoncelle - Bernard Guay, contrebasse - Richard Paré, orgue positif CE SOIR LES SIX MOTETS BWV 225-230 Johann Sebastian Bach Le samedi 25 avril 1992, à 20 heures À la chapelle du Petit Séminaire au 2, côte de la Fabrique. 16\$, 13\$ (étud.). RÉSEAU BILLETECH, commandes tél.: 643-8131

LES VIOLONS DU ROY PRÉSENTENT LA BANDE BAROQUE À LA CHAPELLE DU PETIT SÉMINAIRE • 2, CÔTE DE LA FABRIQUE LE DIMANCHE 3 MAI 1992 À 20 HEURES.

JOHANN SEBASTIAN BACH Sonate en trio en sol majeur, BWV 1038 Suite en ré mineur, BWV 1008 Sonate en sol majeur, BWV 1021 Sonate n° 6 en sol majeur, BWV 1019 Préludes et fugues, BWV 851 et BWV 856 Sonate en do majeur, BWV 1037 16\$: 13\$ (étud.) Réseau Billetech • Commandes tél.: 643-8131

LA SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC et LE CLUB MUSICAL DE QUÉBEC présentent KRYSTIAN ZIMMERMAN PIANISTE DE RETOUR APRÈS 5 ANS D'ABSENCE «Le musicien préféré des mélomanes québécois... Une science pianistique sans précédent... un contrôle prodigieux de l'instrument... un contrôle passionnant.» Marc Samson, Le Soleil BILLET EN VENTE AU GRAND PUBLIC 38,95\$, 24\$, 30,5\$ et 25,95\$ (tous adultes) 643-8131 Le mercredi 6 mai 1992, 20 h P R O G R A M M E Johannes Brahms 4 Ballades, op. 10 Karol Szymanowski Masques, op. 34 Frederic Chopin Scherzo n° 1 en sol mineur, op. 20 Scherzo n° 2 en si bémol mineur, op. 31 Scherzo n° 3 en do dièse mineur, op. 39 Scherzo n° 4 en sol mineur, op. 54 GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC Salle Louis-Frèchette LE SOLEIL



«J'épelle avec Larousse»

De «tira-larigot» à «transhumance» en passant par «fuchsia» et «dame-d'onze-heures», les cinq finalistes du concours «J'épelle avec Larousse» en ont vu de toutes les couleurs, lors de la finale disputée hier au pavillon Marie-Victorin, de Sainte-Foy, et diffusée sur les ondes de l'émission CBV Bonjour, à la radio de Radio-Canada. Au terme du concours, c'est Tihana Majcen, du séminaire Saint-François, qui a mérité le grand prix, devant au sprint — et grâce au mot «maroufler» — François Jacques, de la polyvalente de Disraéli. Sur la photo, la championne de 1992 est couronnée par l'animateur André Chouinard.



Les quintuplées Dionne dans les années 50 : de gauche à droite, Yvonne, Annette, Marie, Cécile (debout) et Emilie.

Spectacle pour dénoncer l'oppression  
Les «jumelles» Dionne montent enfin sur scène!

NEW YORK (PC) — Cinquante-huit ans après leur naissance, les célèbres quintuplées Dionne de l'Ontario montent enfin sur une scène de New York.

Bien sûr, il ne s'agit pas exactement de cinq fillettes connues et adorées à travers le monde.

Ici, dans le spectacle «Quintland», les quintuplées sont plutôt représentées par les contenants grossis plusieurs fois des produits dont les soeurs Dionne ont fait la publicité — le dentifrice Colgate, le gruau d'avoine Quaker, le sirop de maïs Karo, le savon Palmolive et le désinfectant Lysol. Posés sur des colonnes, ces contenants constituent le décor de la scène du Dance Theater Workshop.

«Cinquante petits orteils ronds, des joues douces comme des roses rouges», chante le metteur en scène et comédien Dan Hurlin, 36 ans, en caressant les produits durant le spectacle qu'il donne en solo.

«Ma pièce parle de ce qui arrive à votre identité quand vous vivez sous un régime d'oppression», a-t-il expliqué au cours d'une interview. «Ces fillettes étaient tout à fait sans importance dans leur propre histoire.»

Hurlin fait remonter son obsession au sujet des quintuplées à une poupée, du nom d'Yvonne Dionne, qui appartenait à sa mère. Il y a une dizaine d'années, il s'est mis à fréquenter les marchés aux puces et à collectionner un tas de vieux objets faisant allusion aux soeurs Yvonne, Cécile, Emilie, Marie et Annette Dionne.

**Source de revenus**  
Dans son appartement de New York, il a des photos encadrées, des calendriers, des feuilles de musique, des affiches de cinéma et des poupées Dionne.

Hurlin a admis qu'il devait beaucoup au livre de Pierre Berton «Les Années Dionne».

L'action de la pièce se déroule près de Callendar, en Ontario, village natal des soeurs Dionne. Suant et murmurant dans un mélange de prière récitée en français et de suppliques en anglais, il donne naissance à cinq billets d'un dollar.

La pièce décrit ensuite l'invasion du village par les journalistes, les publicistes et les représentants de compagnies. Le premier ministre de l'Ontario de l'époque, Mitchell Hepburn, enlève les enfants à leurs parents et les place sous la garde du médecin qui a procédé à l'accouchement.

Les touristes peuvent voir les bébés, mais il n'y a qu'un seul photographe officiel.

Le père, Elzire Dionne, reproche au médecin de qualifier ses fillettes de «cinq petites grenouilles françaises» («french frogs») et de les obliger à parler anglais pour attirer les touristes. «Tout le monde, sauf moi, fait de l'argent avec mes bébés», se lamente-il.

S'ajoute à cela une histoire politique.

**La cupidité dénoncée**  
Hurlin reconnaît qu'il continue en sorte d'exploiter les jumelles Dionne. Mais il veut rappeler aux spectateurs que la cupidité est un des pièges de la nature humaine.

Le spectacle Quintland, qui a reçu de bonnes critiques, est présenté jusqu'à dimanche. En mai, il se transportera à Allentown, en Pennsylvanie.

Hurlin serait étonné que trois des soeurs Dionne, encore vivantes et demeurant près de Montréal, veulent voir le spectacle. C'est pourtant une expérience dont il aimerait être témoin, a-t-il noté.

LE CENTRE SONY

**WALKMAN**

**WM-FX 10**  
Basidour Walkman AM/FM avec arrêt automatique et mécanisme antirouille  
**49\$**

**WM-SXF-30**  
Radiocassette AM/FM sport Walkman à autoréversion  
**99\$**

**WM-F73**  
Baladeur Walkman sport AM/FM à autoréversion et Dolby  
**139\$**

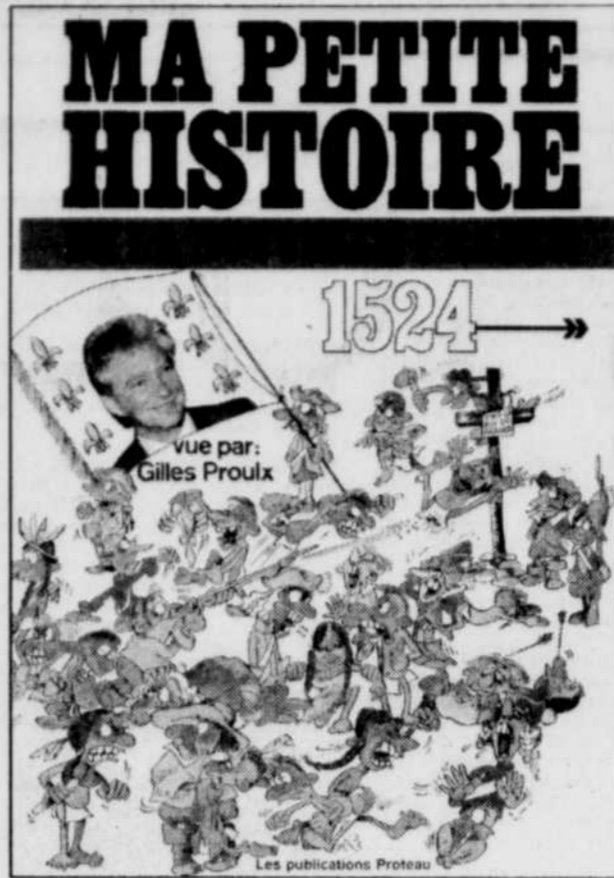
**TELEPHONE**  
SPP-75  
Téléphone sans fil à 10 canaux avec réduction de bruit, pile amonorce de 7 jours, 10 numéros à composition abrégée et indication hors zone  
**159\$**

**PORTATIF**  
CS-204  
Magnétophone à cassette stéréo AM/FM à lecture rapide avant et arrière  
**69\$**

**CFD-460**  
Magnétophone à cassette AM/FM laser en 3 éléments à 2 pistes  
• Correcteur graphique  
• Arrêt automatique  
• Lecture rapide avant-arrière  
• Mega Bass  
• Double vitesse à haute vitesse  
• 19MS  
• Recherche automatique de fréquences musicales  
• Répétition  
• Lecture assistée  
**299\$**

**Discman**  
D-33  
• Surechâssage fixe  
• Mega Bass  
• Puissance efficace 20  
• Répète, répétition, va-et-vient  
• Affichage à cristaux liquides de lecture facile  
• Câble d'écoute souple  
**199\$**

**IMMEX**  
600, Belvédère, Québec 687-4545  
Service Sony : 681-7453



Le best-seller  
actuel  
5000 copies  
vendues en  
une semaine

illustrations:  
Arlette Philippe

Salon du livre  
de Québec

Stand no 50

LE MOT LE PLUS LONG®

UN JEU POUR TOUTE LA FAMILLE



Entrez sur la plateau de la célèbre émission télévisée d'Armand JAMMOT "Des chiffres et des lettres" et jouez EN DIRECT avec les candidats.

Avec la machine "LE MOT LE PLUS LONG", vous aurez toutes les solutions réalisables avec le tirage et vous connaîtrez celles qui ont pu échapper aux champions.

Jouez SEUL, entre AMIS, la machine "LE MOT LE PLUS LONG" sélectionne au hasard 9 lettres, selon votre choix, consonne ou voyelle. Après 40 secondes de réflexion, vous pourrez confronter votre réponse aux différentes solutions proposées par la machine "LE MOT LE PLUS LONG".

À la pointe de la technologie, très facile à utiliser avec ses touches larges, avec "LE MOT LE PLUS LONG", vous allez ENRICHIR votre vocabulaire, PERFECTIONNER votre orthographe.

POUR VOUS, POUR VOS ENFANTS, EN DIRECT avec les candidats SEUL OU ENTRE AMIS

VOYELLE - CONSONNE... À VOUS DE JOUER!

LE FRANÇAIS POPULAIRE  
AU QUÉBEC ET AU CANADA

La parlure québécoise

par Lorenzo Proteau

Musiconte: Noms en lumière

Les Pionnières

Livret: Pierrette Champoux  
Musique: Dionisios Pollatos



Poèmes biographiques mis en musique sous forme d'oratorio et dédiés aux grandes fondatrices de l'Histoire, plusieurs étant connues par leurs Institutions sur les cinq continents.

Elles apportèrent au monde la civilisation de l'instruction et de l'aide universelle

Elles ont ouvert les premières écoles pour les enfants et rendu accessible l'éducation supérieure au plus grand nombre.

Elles ont fondé hôpitaux, orphelinats bâti des maisons pour les pauvres et les personnes âgées et cela en des époques et contextes particulièrement difficiles.

Plusieurs ont été canonisées ou béatifiées, mais à elles toutes...

CET ORATORIO SE VEUT UN TRIBUT D'ADMIRATION UN HOMMAGE AUX PIONNIÈRES!

ARBRE GÉNÉALOGIQUE DE LA MUSIQUE

Panorama des Compositeurs

Moyen Age, Renaissance, Baroque, Classique, Romantique, Moderne, Contemporain.

EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES OU CHEZ L'ÉDITEUR-DISTRIBUTEUR

LES PUBLICATIONS PROTEAU

263, de la Jemmerais, Boucherville (Québec) J4B 1H2

Tél.: (514) 655-8553 / (514) 641-1487 / Télécopieur: (514) 641-9751